NINVESTU FIL-FUTUR TIEGĦEK
FOND SOĊJALI EWROPEW
MALTA 2007-2013

MINISTERU GĦALL-EDUKAZZJONI U X-XOGĦOL

IS-SEGRETARJAT PARLAMENTARI
GĦALL-PRESIDENZA TAL-UE 2017 U L-FONDI TAL-UE

# GWIDA GĦALL-EDUKATURI FUQ IL-PEDAGOĠIJA U L-ASSESSJAR

## L-UŻU TAL-APPROĊĊ LI JIFFOKA FUQ IL-KISBIET MIT-TAGĦLIM

# ID-DRAMA

LIVELLI 5 6 7 8 9 10

Learning Outcomes Framework

Learning
Outcomes
Framework

Dan id-dokument jagħmel parti mill-Proġett ESF1.228 bl-isem 'id-Disinn tal-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim, marbut mal-programmi ta' Tagħlim u Assessjar b'rabta mat-Taħriġ' implimentat fil-Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013, parzjalment iffinanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew tal-Unjoni Ewropea bir-rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi tal-UE; 15% Fondi Nazzjonali.

© Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni 2015

Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni,
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol,
Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana VLT 2000
Malta

Pubblikatur: Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni

L-ebda parti minn dan id-dokument ma tista' tiġi kkupjata jew preżentata bħala verżjoni uffiċċjali, jew bħala dokument li ġie prodott b'affiljazzjoni jew approvat mid-DQSE.

Disinn Grafiku: Outlook Coop

# Il-Kontenut


L-Introduzzjoni ..... 5

1. Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett ..... 9

2. Il-Pedagoġija

A. Il-Pedagoġija u l-prattiki għat-tagħlim ..... 18
B. L-*embedding* fit-tagħlim tat-Temi Krosskurrikulari ..... 24
Ċ. It-tagħlim ta’ studenti differenti f’kull livell ..... 30
D. It-tagħlim ta’ livelli differenti fl-istess sena ..... 35
E. It-tagħlim ta’ livell wieħed fuq sentejn ..... 36

3. L-Assessjar

A. Metodoloġiji li jassiguraw assessjar xieraq ..... 38
B. Metodoloġiji ta’ assessjar inklussiv ..... 42
Ċ. Modi ta’ assessjar ta’ min joqgħod fuqhom u validi ..... 44
D. L-Assessjar tat-Temi Krosskurrikulari ..... 46
E. Ir-Rappurtaġġ tal-Progress ..... 47

Ir-Referenzi ..... 50

L-Appendiċi: It-Temi Krosskurrikulari ..... 52

# L-Introduzzjoni

Wara l-approvazzjoni tal-Qafas Nazzjonali tal-Kurrikulu (NCF) fl-2012, ġie varat pjan ambizzjuż bil-għan li jpoġġi t-teorija fil-prattika. Mibni fuq il-Kurrikulu Minimu Nazzjonali (2000), dan jindirizza dawk in-nuqqasijiet li jeżistu fil-proċess tat-tagħlim f'Malta fejn l-enfasi qed iddur mit-tagħlim tas-suġġett għal fuq it-tagħlim tal-istudenti.

Il-qafas tal-Kurrikulu Minimu Nazzjonali ħadem fuq id-dokumenti marbuta ma' ċerta *policies* maħruġa mill-Kummissjoni Ewropea. Dawn kienu jinkludu l-*Key Competences for Lifelong learning – A European Reference Framework* (inkluż fl-anness tar-Rakkomandazzjonijiet; 2006/962/EC); l-i*Strategic Framework for European Cooperation in Education and Training* (ET 2020; 2009) u l-*Europe 2020 – A Strategy for Smart Sustainable and Inclusive Growth* (COM (2010) 2020) li kien kontinwazzjoni tal-*Lisbon Strategy for Growth and Jobs (Memo 06/478/12 Dec 2006).*

Fl-isfond tal-iżvilupp storiku Malti, u fuq il-bażi tal-kurrikulu u d-dokumentazzjoni tal-UE, l-NCF ifittex li jipprovdi direzzjoni strateġika billi jirrazzjonalizza l-bidliet meħtieġa u l-implikazzjonijiet tagħhom fuq il-kontenut tas-settur/suġġett, il-pedagoġiji u l-assessjar. L-NCF ġie ppreżentat b'perspettiva ta' tagħlim tul il-ħajja filwaqt li jiċċelebra d-diversità billi jaħseb għall-istudenti kollha f'kull stadju tal-edukazzjoni tagħhom. Huwa għandu l-għan li jintroduċi aktar ekwità u diċentralizzazzjoni fis-sistema nazzjonali. L-NCF ifittex li jippreżenta kurrikulu mingħajr kantunieri li jirrifletti tranżizzjoni mingħajr skossi, filwaqt li jkompli jibni u jestendi fuq il-pedamenti sodi tal-edukazzjoni bikrija. Fuq kollox, l-NCF għandu l-għan li jipprovdi edukazzjoni ta' kwalità għal kull student/a billi jnaqqas il-persentaġġ ta' persuni li jitilqu kmieni mill-iskola filwaqt li jħeġġiġhom ikomplu l-edukazzjoni ogħla.

L-NCF ippropona *Learning Outcomes Framework* (LOF) bħala l-bażi għat-tagħlim u l-assessjar matul is-snin tal-edukazzjoni obbligatorja. L-għan tal-*Learning Outcomes Framework* huwa li jeħles lill-iskejjel u lill-istudenti minn għarfien impost ċentralment b'sillabi li jiffukaw fuq l-għarfien impost, u jagħtihom aktar libertà sabiex jiżviluppaw programmi li jissodisfaw il-qafas tal-għarfien, l-attitudnijiet u r-riżultati mibnija fuq il-ħiliet li huma meqjusa bħala l-livelli edukattivi nazzjonali għall-istudenti kollha f'Malta. Għaldaqstant, l-LOF huwa maħsub sabiex eventwalment iwassal għal aktar awtonomija fil-kurrikulu tal-kulleġġi u l-iskejjel bil-għan li jindirizzaw aħjar il-bżonnijiet tat-tagħlim tal-istudenti tagħhom.

Numru ta' dokumenti lokali oħra li ġew ippubblikati f'dawn l-aħħar xhur ukoll kienu ta' kontribut għall-ħtieġa ta' approċċ li jiffoka fuq ir-riżultati tat-tagħlim fl-istrutturi edukattivi preżenti. B'mod partikolari, il-*Framework for the Education Strategy for Malta 2014-2024 (2014), L-Istrateġija Nazzjonali Tal-Litteriżmu Għal Kulħadd f'Malta u Għawdex 2014-2019 (2014), A Strategic Plan for Early School Leaving in Malta 2014 (2014), Education for All: Special Needs and Inclusive Education in Malta (2014), Malta National Lifelong Learning Strategy 2020 (2015)* u r-*Respect for All Framework* (2014) kollha jiffokaw fuq il-ħtieġa li jiġu offruti opportunitajiet indaqs lill-istudenti kollha sabiex jiksbu riżultati edukattivi ma' tmiem l-edukazzjoni tagħhom u li jippermettulhom jieħdu sehem f'tagħlim tul il-ħajja, u b'hekk jitnaqqsu l-ħafna każijiet ta' studenti li jitilqu kmieni mill-iskola filwaqt li jiġi assigurat li l-istudenti kollha jiksbu l-ħiliet bażiċi fil-litteriżmu, fil-matematika, fix-xjenza u fit-teknoloġija.

Il-Proġett ESF 1.228 – *Design of Learning Outcomes Framework, Associated Learning and Assessment Programmes and Related Training* huwa maħsub li jwassal dan l-approċċ tal-*Learning Outcomes Framework* lill-edukaturi u l-partijiet ikkonċernati fl-edukazzjoni obbligatorja. Dan jindirizza l-iżvilupp olistiku tal-istudenti kollha u jiddefendi l-edukazzjoni ta' kwalità għal kulħadd bħala parti mill-istrateġija koerenti għat-tagħlim tul il-ħajja li għandha l-għan li tassigura

li t-tfal kollha jkollhom l-opportunità jiksbu l-ħiliet u l-attitudnijiet meħtieġa sabiex ikunu ċittadini attivi tal-futur li jirnexxu fuq il-post tax-xogħol u fis-soċjetà irrispettivament mill-istat soċjo-ekonomiku, kulturali, razzjali, etniku, reliġjuż, tal-ġeneru u sesswali.

L-LOF ser jippermetti flessibiltà fit-tagħlim u fil-programmi tat-tagħlim sabiex jiġu indirizzati bżonnijiet speċifiċi filwaqt li nibnu fuq il-kwalitajiet fil-kuntest ta' komunitajiet tat-tagħlim f'kulleġġi u skejjel differenti. Dan il-kunċett ta' flessibiltà qed ikun inkoraġġit matul il-qafas kollu. Filwaqt li wieħed irid jirrikonoxxi l-fatturi li jmorru lil hinn mill-iskola li jaffettwaw ir-riżultati tal-istudenti, bħall-faqar u l-esklużjoni soċjali, l-LOF ifittex li jtejjeb l-esperjenzi tat-tagħlim tal-istudenti billi jinkoraġġixxi l-kreattività, il-litteriżmu kritiku, l-imprenditorija u l-innovazzjoni f'kull livell. Dawn jippermettu li l-istudenti jilħqu l-potenzjal tagħhom billi jżewġu flimkien dak li jkunu tgħallmu mal-kuntesti personali tagħhom. B'riżultat ta' hekk, l-istudenti jitgħallmu jiżviluppaw attitudni pożittiva u apprezzament akbar lejn it-tagħlim.

Il-bidla minn kurrikulu bbażat fuq kontenut preskrittiv għal approċċ li jiffoka fuq ir-riżultati tat-tagħlim ser tħalli effett fuq il-programmi kollha fl-iskejjel u fuq l-eżamijiet barranin u l-assessjar mat-tmiem tal-edukazzjoni obbligatorja f'Malta.

L-LOF ġie ddisinjat ukoll sabiex jilħaq l-erba' għanijiet edukattivi msemmija fl-*Education Strategy for Malta 2014 – 2024* (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2014), fosthom li:

- jitnaqqsu d-differenzi fir-riżultati edukattivi bejn is-subien u l-bniet u bejn studenti li jattendu skejjel differenti, jitnaqqas in-numru ta' studenti li jmorru ħażin, jiżdied il-livell fil-litteriżmu, fil-matematika u fix-xjenza u t-teknoloġija, u jogħla l-livell tal-istudenti;
- jingħata s-sapport għal riżultati aħjar lil tfal f'riskju ta' faqar jew li ġejjin minn familji bi dħul baxx u jitnaqqsu r-rati ta' studenti li jieqfu kmieni mill-iskola;
- tiżdied il-parteċipazzjoni fit-tagħlim tul il-ħajja u t-tagħlim għall-adulti;
- tiżdied ir-rata ta' studenti li jkomplu jistudjaw u jiżdied il-livell tar-riżultati f'edukazzjoni u taħriġ ogħla, vokazzjonali u terzjarju.

Il-Programmi ta' Tagħlim u Assessjar (LAPs) li ġew żviluppati għal kull suġġett ser jassiguraw li ċ-ċentru jkun l-istudent. Għaldaqstant, l-attivitajiet ta' tagħlim ser ikunu mfassla sabiex jistimolaw il-kreattività u l-immaġinazzjoni; jgħinu lill-istudenti jagħmlu l-ġudizzji tagħhom meta jeditjaw/jikkoreġu x-xogħol tagħhom; jiżviluppaw il-ħiliet investigattivi u kostruttivi tal-istudenti billi tintuża midja differenti u jiġu inkoraġġuti ħiliet riċettivi (is-smigħ u l-qari) li jwasslu għal ħiliet produttivi (it-taħdit u l-kitba). L-LAPs huma maħsuba wkoll sabiex tinħoloq atmosfera fejn l-istudenti jiżviluppaw il-ħiliet personali tagħhom sabiex isolvu l-problemi u l-abiltà tagħhom biex jaħsbu u jirraġunaw b'mod loġiku; jirriflettu fuq ir-riżultati u l-konsegwenzi filwaqt li jesploraw alternattivi possibbli, u japplikaw kuntesti interessanti u realistiċi li jagħmlu sens għalihom.

Bl-użu tal-LAPs, l-għalliema ser ikunu mħeġġa joħolqu sitwazzjonijiet u riżorsi li jkunu interessanti b'mod intrinsiku, li jinkludu fihom il-kultura, u li joffru sfida konjittiva filwaqt li jippermettu lill-istudenti jsiru ħaġa waħda mal-informazzjoni varja li jkunu kisbu.

# IL-PROGRAMM TA' TAGĦLIM U ASSESSJAR GĦAD-DRAMA

Dan id-dokument, li hu maħsub għal min jieħu d-deċiżjonijiet, l-edukaturi u l-għalliema fil-klassi, jippreżenta l-Programm ta' Tagħlim u Assessjar (LAP) għad-Drama.

L-LAP jinkludi:

- **IL-*Learning Outcomes Framework (LOF)*** – dan jinkludi sett ta' *subject learning outcomes* (SLOs) li jispjega x'għandu jkun jaf, jifhem jew ikun kapaċi jagħmel l-istudent bħala riżultat tal-proċess tat-tagħlim. Dawn ir-riżultati tat-tagħlim huma ddisinjati biex jintużaw f'numri varji ta' kuntesti ta' tagħlim u mgħallma permezz ta' metodi differenti. Dawn jistabbilixxu r-riżultat aħħari aktar milli jiddeskrivu l-proċess ta' tagħlim jew l-attivitajiet ta' tagħlim.

- **Noti fuq il-Pedagoġija u l-Assessjar** – ir-riżultati tat-tagħlim huma miktuba b'tali mod li jwasslu informazzjoni fuq il-pedagoġija u, flimkien mal-istrateġiji tal-assessjar marbuta ma' kull riżultat, jissettjaw idea ċara tal-assessjar. Dan id-dokument jelenka modi ta' tagħlim prattiku kif ukoll linji gwida għall-assessjar li jistgħu jintużaw mill-edukaturi filwaqt li jiġu addattati mill-edukaturi nfushom sabiex jilħqu l-bżonnijiet tal-istudenti tagħhom.

Dan id-dokument sar b'kollaborazzjoni bejn Outlook Coop Learning Outcomes Framework Joint Venture li tinkludi lil Outlook Coop bħala s-sħab ewlieni, East Coast Education Ltd, u l- University College London Institute of Education, flimkien mad-Direttorat għall-Kwalità u l-Istandards fl-Edukazzjoni (DQSE). Is-Sur Barry Smith (Direttur Tekniku tal-Joint Venture), is-Sur Godfrey Kenely (id-Direttur tal-Kuntratti tal-Joint Venture), Dr Michelle Attard Tonna (Kap tal-Proġett) u s-Sur Gaetano Bugeja (Project Leader) mexxew lill-esperti tal-proġett.

## Il-Kontributuri

Nixtiequ nirringrazzjaw lill-esperti msemmija hawn taħt li taw il-kontribut tagħhom fl-iżvilupp tal-Learning Outcome Framework u d-Dokument fuq il-Pedagoġija u l-Assessjar għad-Drama.

### L-Esperti tas-Suġġett:

ATTARD John
PORTELLI Paul
SAMMUT Carmel
TEUMA Marcelle

# Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett

## ID-DRAMA

LIVELLI 5 6 7 8 9 10

Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett (SLOs) għad-Drama jinkludu minn Livell 5 sa Livell 10.

Fi ħdan il-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim (LOF), f'livell 10 huwa meqjus bħala l-livell għall-istudenti 'tajbin ħafna u b'talent'. Il-kisbiet mit-tagħlim fi ħdan dan il-livell huma l-ogħla tal-ispettru kollu u jwasslu lill-istudenti għal aktar tagħlim.

Il-kunċett bażiku huwa aħjar, *aktar* milli *aktar.* F'livell 10, l-istudenti juru fehim aktar profond u applikazzjoni usa' tal-kontenut fil-Livell 9 li jimmarka t-tmiem tal-edukazzjoni obbligatorja. Il-kisbiet mit-tagħlim tal-Livell 10 jiffokaw fuq tliet fatturi ewlenin:

- żieda fil-livell ta' fehim sofistikat tal-kontenut ta' Livell 9
- aktar awtonomija ta' tagħlim fl-iżvilupp tal-fehim u l-ħiliet
- żieda fl-applikazzjoni u s-soluzzjoni ta' problemi.

Wieħed ta' min jinnota li kull Livell ta' Kisbiet mit-Tagħlim jista' jkompli jiġi estiż, u s-suġġerimenti għal dawn ser inkunu inklużi fil-parti tal-Pedagoġija u l-Assessjar f'dan id-dokument.

# LIVELL 5

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi nuża konvenzjonijiet sempliċi tat-teatru, bħalma huma xeni statiċi u oħrajn li jiċċaqilqu, kif ukoll l-improvizzazzjoni biex nippjana u nirrappreżenta xeni sempliċi.
2. Kapaċi nirreaġixxi għal mistoqsijiet u djalogu meta niġi indirizzat/a mill-għalliem li jkun qed jagħmel rwol, kif ukoll waqt logħob fejn nassumi rwoli differenti li nkun qed nilgħab ma' sieħeb/sieħba, jew fi grupp żgħir.
3. Kapaċi nesplora problemi f'sitwazzjonijiet immaġinarji abbażi ta' stejjer minn kuntesti reali u testi qosra, biex ninterpretahom u nippjana xeni qosra sempliċi.
4. Kapaċi nagħżel props sempliċi u oġġetti li jirrappreżentaw rwol partikolari biex xena qasira tkun tinftiehem aktar.
   NITGĦALLEM KIF
5. Kapaċi nidentifika aspetti drammatiċi bħall-kunflitt, il-punti fejn tinbidel l-istorja, kif ukoll il-karattri fi stejjer u avvenimenti magħrufin.

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi nuża l-konvenzjonijiet tat-teatru, bħal xeni statiċi jew li jiċċaqilqu, kif ukoll djalogu improvizzat sempliċi biex nagħmel xeni sempliċi għall-istudenti l-oħra tal-klassi tiegħi u oħrajn.
   IT-TAGĦLIM PERSONALI
2. Kapaċi nidħol f'karattru u nieħu sehem f'logħob fejn nassumi rwoli differenti b'mod improvizzat u xeni ta' drama fejn ngħix il-parti bit-tmexxija tal-għalliem/a li jkunu qegħdin fi rwol u fi gruppi żgħar.
   IT-TAGĦLIM SOĊJALI
3. Kapaċi nuża props u ħsejjes sempliċi f'biċċa xogħol teatrali qasira biex noħloq burdata u atmosfera.
   NITGĦALLEM KIF

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi nesprimi l-ħsibijiet u s-sentimenti tiegħi dwar rappreżentazzjoni teatrali li nkun rajt jew ħadt sehem fih, billi nistaqsi u nwieġeb mistoqsijiet sempliċi dwar it-tifsira tax-xena jew l-istorja li magħhom nista' nirrelata l-esperjenzi tal-ħajja tiegħi stess.
2. Kapaċi nispjega f'termini sempliċi kemm meta nkun fir-rwol kif ukoll meta ma nkunx, kif ukoll kif u għaliex karattru rreaġixxa għal sitwazzjoni jew problema b'ċertu mod.
   NITGĦALLEM KIF
3. Kapaċi nissuġġerixxi u nispjega f'termini sempliċi liema aspetti u konvenzjonijiet teatrali intużaw sabiex rappreżentazzjoni teatrali tkun laħqet l-għanijiet tagħha.
   IT-TAGĦLIM SOĊJALI

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma' Ħaddieħor

1. Kapaċi niddiskuti ideat ma' nies oħra biex tittieħed deċiżjoni dwar ir-rwoli u r-responsabbiltajiet għall-ippjanar u s-sehem f'xeni sempliċi.
   IT-TAGĦLIM SOĊJALI

# LIVELL 6

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi nuża għażla ta' konvenzjonijiet sempliċi tat-teatru, bħalma huma xeni statiċi jew li jiċċaqilqu, test, u improvizzazzjoni biex nesplora sitwazzjonijiet, u noħloq xeni qosra għal finijiet differenti.
2. Kapaċi nippjana għal djalogu improvizzat, u nuża d-djalogu f'testi li jeżistu diġà biex noħloq xeni qosra, billi nagħżel vokabularju u moviment li jaqbel mal-persuna, il-post, u ż-żmien mitlubin mill-istorja jew mis-sitwazzjoni.
   IL-KITBA
3. Kapaċi nasal għal interpretazzjoni bażika ta' sitwazzjonijiet u problemi, u nippjana u nagħti sura lil sekwenza ta' avvenimenti f'xena, abbażi ta' min, meta, fejn u x'ġara.
   NITGĦALLEM KIF
4. Kapaċi nagħżel jew noħloq props jew kostumi simboliċi li jkunu adatti għal karattru jew xena partikolari.
   NITGĦALLEM KIF
5. Kapaċi nidentifika l-aspetti drammatiċi ewlenin (*e.ż. il-kunflitt, il-punti fejn tinbidel l-istorja, kif ukoll il-karattri*) fi skripts sempliċi.
   IL-QARI U L-FEHIM

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi nuża konvenzjonijiet tat-teatru biex noħloq atmosfera u nuri xeni qosra li nkun għamilt provi tagħhom li nkun ħloqt minn improvizzazzjoni u minn skripts għal sħabi tal-klassi u nies oħrajn.
   IT-TAGĦLIM PERSONALI
2. Kapaċi nesperimenta bl-espressjonijiet ta' wiċċi, il-ġesti, il-moviment u l-props biex nesprimi burdata, emozzjoni, età u karatteristiċi tal-karattru f'xeni qosra improvizzati u li tkun saret prova tagħhom b'rispons għal nies oħrajn li jkunu qed jinterpretaw rwol.
3. Kapaċi nuża props, kostumi, simboli u effetti bil-ħoss adegwati għal karattru jew xena, biex inżid l-effett drammatiku.
   NITGĦALLEM KIF

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi niddiskuti x-xogħol tad-drama tiegħi u tal-oħrajn, nuri li fhimt kif esperjenzajt it-tifsira u l-emozzjoni personalment, u nsib rabtiet ma' sitwazzjonijiet u avvenimenti mill-ħajja vera.
2. Kapaċi nidentifika u nispjega kif il-karattri fi drama jistgħu jiġu interpretati b'modi li jkunu jitwemmnu mill-attur/attriċi u mill-udjenza.
   IL-KOMUNIKAZZJONI GĦAD-DIVERSITÀ
3. Kapaċi nagħraf u nidentifika l-punti b'saħħithom u d-dgħufijiet ta' biċċa drama, u kapaċi nidentifika xi konvenzjonijiet u elementi tekniċi li jistgħu jittejbu.
   IT-TAGĦLIM SOĊJALI

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma' Ħaddieħor

1. Kapaċi nisma' b'mod attiv, nistenna meta jmissni, naqsam ideat u opinjonijiet, kif ukoll nistaqsi u nwieġeb mistoqsijiet meta nkun qed inħejji jew niddiskuti xeni bħala parti minn grupp.
   IT-TAGĦLIM SOĊJALI

# LIVELL 7

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi nippjana u noħloq xena li tesplora ideat, kwistjonijiet jew relazzjonijiet, u nagħtiha struttura billi nuża forom u konvenzjoniijiet tat-teatru adegwati bħalma huma d-dokumentarji drammatiċi u l-mumenti fejn il-karattri jfissru ħsibijiethom (thought tracking).
   NITGĦALLEM KIF
2. Kapaċi nippjana, nimprovizza, u nikteb skripts sempliċi jew direzzjonijiet għal xena ta' drama, billi nuri li fhimt x'inhi l-karatterizzazzjoni, id-djalogu, il-kuntest, u t-tensjoni drammatika.
3. Kapaċi nippjana u nagħti struttura lil drama improvizzata li tagħmel użu minn varjetà ta' konvenzjonijiet biex niżviluppa narrattiva drammatika bħal stejjer jew mima, li jimmarkaw il-mument.
4. Kapaċi nagħżel dawl, effetti bil-ħoss, props simboliċi, sets jew kostumi, u nippjana li nużahom b'mod adegwat fl-eżekuzzjoni jew ix-xena.
   L-UŻU TAT-TEKNOLOĠIJA DIĠITALI
5. Kapaċi niddeskrivi u ninterpreta l-elementi drammatiċi bħall-kunflitt, il-punti fejn tinbidel l-istorja, kif ukoll il-karattri fl-iskripts u t-testi.

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi nagħmel xeni improvizzati jew li nkun ħloqt jien stess billi nuża firxa ta' konvenzjonijiet tat-teatru biex noħloq burdata u atmosfera u biex inwassal it-tifsira b'mod ċar permezz ta' moviment u kliem.
2. Kapaċi nesperimenta bil-vuċi u l-moviment biex noħloq u nippreżenta karattri differenti fl-improvizzazzjoni u rappreżentazzjonijiet teatrali u nżomm ir-rwol u nwieġeb fil-karattru.
3. Kapaċi nuża dawl sempliċi bħal torċi u effetti tal-ħoss, inklużi mużika, props u kostumi b'mod b'mod adegwat biex intejjeb it-tifsira tar-rappreżentazzjoni teatrali.
   NITGĦALLEM KIF

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi nidentifika t-temi u l-kwistjonijiet f'xogħli u f'xogħol l-oħrajn u nissuġġerixxi t-teknikalitajiet li sawru ix-xogħol teatrali u li kienu effettivi fuq l-udjenza.
   IL-KOMUNIKAZZJONI GĦAD-DIVERSITÀ
2. Kapaċi niddiskuti l-għażliet li jkunu saru fid-deċiżjoni u l-eżekuzzjoni tal-azzjonijiet u r-reazzjonijiet tal-karattri fir-rappreżentazzjoni teatrali, u nqis risponsi alternattivi.
   NITGĦALLEM KIF
3. Kapaċi niddeskrivi kif konvenzjonijiet sempliċi tat-teatru, azzjonijiet, id-disinn tal-produzzjoni, jew prestazzjonijet individwali f'xena drammatika jistgħu jżidu l-pjaċir u/jew il-fehim tal-udjenza.

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma' Ħaddieħor

1. Kapaċi nikkomunika b'mod kunfidenti fi grupp biex ninnegozja u nippjana għażla ta' konvenzjonijiet teatrali biex nesplora sitwazzjonijiet u noħloq xeni.
   NITGĦALLEM KIF

# LIVELL 8

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi noħloq xeni bbażati fuq firxa ta’ temi mhux faċli, billi nqis l-istatus, ir-relazzjonijiet, il-ħtiġijiet, u l-azzjonijiet tal-karattri.
   NITGĦALLEM KIF
2. Kapaċi nuża l-ħiliet u l-għarfien tiegħi biex noħloq tipi differenti ta’ xeni miktuba jew improvizzati bl-użu ta’ narrattiva lineari jew mhux lineari.
3. Kapaċi nagħżel firxa ta’ riżorsi tekniċi disponibbli biex intejjeb effetti drammatiċi realistiċi u mhux realistiċi, bħal mużika minn CDs/MP3s, proġettatur tad-dejta, u dwal.
   L-UŻU TAT-TEKNOLOĠIJA DIĠITALI
4. Kapaċi nidentifika l-azzjonijiet, ir-reazzjonijiet u l-motivazzjonijiet ta’ karattru fi skript.

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi noħloq u nistabbilixxi karattru adegwat għar-rapreżentazzjoni teatrali b’kontroll fuq il-moviment, il-vuċi, u l-ġesti filwaqt li nuri ċertu involviment emozzjonali.
2. Kapaċi ninkorpora u nuża firxa ta’ riżorsi tekniċi disponibbli għall-effett, il-burdata, u l-atmosfera bħal tagħmir li jdoqq MP3s/mużika, proġettatur tad-dejta u dwal.
   L-UŻU TAL-MIDJA DIĠITALI

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi nirrelata, inqabbel u nikkuntrasta t-temi, l-intenzjonijiet, u t-tifsiriet fix-xogħol tiegħi, minn firxa ta’ sorsi u ġeneri u norbothom ma’ temi universali.
2. Kapaċi napprezza kif il-karattri huma rappreżentati u interpretati, u kif l-ideat huma ppreżentati permezz tal-karattri, u nqabbel l-effetti ta’ interpretazzjonijiet differenti ta’ rwol.
3. Kapaċi nidentifika kif ix-xeni jingħaqdu flimkien permezz ta’ elementi bħalma huma l-karattri, il-fokus, il-burdata, u l-atmosfera, u niddiskuti l-effetti ta’ karatteristiċi stilistiċi bħalma huwa l-kor.

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma’ Ħaddieħor

1. Kapaċi nikkoopera ma’ oħrajn biex nippjana u nagħmel provi tal-aspetti kollha ta’ rapreżentazzjoni teatrali, billi naqsam il-funzjonijiet u r-rwoli differenti meħtieġa biex jittella’ xogħol effettiv.

# LIVELL 9

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi noħloq rappreżentazzjoni teatrali billi nuża għadd ta' ġeneri, stili ta' rappreżentazzjoni teatrali, u tradizzjonijiet bħall-melodrama jew il-kor Grieg.
2. Kapaċi nippjana u noħloq xeni li jwasslu l-elementi drammatiċi, bħall-kunflitt, il-punti fejn tinbidel l-istorja, u l-intriċċ permezz ta' stejjer, ideat, karattri u relazzjonijiet b'modi li permezz tagħhom tiġi involuta l-udjenza.
3. Kapaċi nesperimenta, nesplora u nuża firxa ta' riżorsi teatrali, konvenzjonijiet, ġeneri, u tradizzjonijiet biex noħloq skripts u xeni.
   NITGĦALLEM KIF
4. Kapaċi nagħmel użu konsiderevoli ta' elementi teatrali adegwati u effetti tekniċi biex nistabbilixxi burdata, atmosfera, u kuxjenza tal-ispazju sabiex ir-rappreżentazzjoni teatrali tkun aħjar.
   L-UŻU TAT-TEKNOLOĠIJA DIĠITALI
5. Kapaċi ninterpreta materjal minn testi klassiċi u kontemporanji, billi nidentifika biċċiet ta' drama effettivi.

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi ntella' biċċiet ta' teatru u nuri li fhimt il-ħiliet tar-rappreżentazzjoni teatrali, kemm individwalment kif ukoll bħala parti minn grupp.
2. Kapaċi noħloq u nirrappreżenta karattri definiti b'mod ċar minn xogħlijiet ippjanati, improvizzati u bbażati fuq test.
3. Kapaċi nikkombina l-ħoss u s-silenzju, il-moviment u l-istatiċità, u d-dawl u d-dlam biex noħloq spettaklu.
   L-UŻU TAL-MIDJA DIĠITALI

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi nidentifika, nanalizza u ngħaqqad l-esperjenzi tiegħi ta' li nkun fi raprezentazzjoni teatrali u li nkun membru ta' udjenza għall-esperjenzi u l-fehim tiegħi ta' firxa ta' kwistjonijiet universali.
2. Kapaċi nirrifletti dwar il-proċess tal-użu tal-immaġinazzjoni u l-ħiliet biex nagħti prestazzjoni bbażata fil-verità.
3. Kapaċi nuża termini tat-teatru biex nanalizza rappreżentazzjonijiet teatrali li nkun rajt jew ħadt sehem fihom u nuri kif l-atturi, it-tekniċi, u d-diretturi kkollaboraw biex jikkomunikaw ma' udjenza.

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma' Ħaddieħor

1. Kapaċi naħdem flimkien ma' oħrajn biex noħloq xeni li mhumiex faċli, li huma strutturati u adegwati għall-udjenza speċifika.
   NITGĦALLEM KIF

# LIVELL 10

## L-Aspetti tas-Suġġett: Prattika

1. Kapaċi noħloq, nippjana, u norganizza l-aspetti ewlenin ta' rappreżentazzjoni teatrali b'mod kunfidenti, kemm bħala parti minn *ensemble* kif ukoll waħdi.
2. Kapaċi nanalizza u nuża firxa wiesgħa ħafna ta' konvenzjonijiet, elementi u tekniċi teatrali differenti biex niżviluppa karattri u relazzjonijiet.
3. Kapaċi nadatta, nestendi u niżviluppa riżorsi teatrali, konvenzjonijiet u ġeneri biex nindirizza l-ħtiġijiet tal-kwistjonijiet li jkunu qed jiġu esplorati matul ir-rappreżentazzjoni teatrali jew permezz tiegħu.
   NITGĦALLEM KIF
4. Kapaċi nuri sottilezza u kariżma fl-interpretazzjoni tat-testi u tal-kontenut, permezz ta' għażla ta' konvenzjonijiet tad-disinn tekniku.

## L-Aspetti tas-Suġġett: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

1. Kapaċi nagħmel spettakli, nidderieġi u mmexxi wara minn wara l-kwinti, stili differenti ta' teatru.
2. Kapaċi nibni jew ngħin oħrajn jibnu karattri kumplessi f'rappreżentazzjonijiet teatrali
3. Kapaċi nfassal dwal, mużika, props, irtokk, u xenarju biex inżid l-effett drammatiku.
   L-UŻU TAL-MIDJA DIĠITALI

## L-Aspetti tas-Suġġett: Nirrifletti fuq id-Drama

1. Kapaċi nispjega l-kuntest kulturali, storiku, u soċjali ta' biċċa teatru li nkun għażilt, jew li l-għalliema tiegħi jkunu għażlu biex jiena nagħmel.
   NITGĦALLEM KIF
2. Kapaċi nanalizza l-elementi li jwasslu għal prestazzjoni bbażata fil-verità, u kapaċi nissuġġerixxi modi kif jiġu żviluppati u estiżi l-interpretazzjonijiet ta' rwol.
   NITGĦALLEM KIF
3. Kapaċi nevalwa x-xogħol tiegħi u dak tal-oħrajn u kapaċi nargumenta l-fehmiet tiegħi abbażi tal-għarfien tiegħi tal-forom u l-prattiki teatrali.

## L-Aspett tas-Suġġett: Naħdem ma' Ħaddieħor

1. Kapaċi nikkomunika b'mod kunfidenti ma' oħrajn, u kapaċi mmexxihom u niddiriġihom kif meħtieġ biex noħloq u nagħmel provi ta' bċejjeċ tat-teatru.

# Il-Pedagoġija

## A. IL-PEDAGOĠIJA U PRATTIKI GĦAT-TAGĦLIM

L-edukazzjoni tad-Drama tuża l-forma tad-drama bħala pedagoġija edukattiva għal studenti ta' kull età. Din tinkorpora elementi tat-taħriġ ta' attur/attriċi biex tiffaċilita l-iżvilupp fiżiku, soċjali, emozzjonali u konjittiv tal-istudenti. Hija mod multisensorjali ta' tagħlim maħsub biex:

- iżżid l-għarfien tal-persuni nfushom (moħħ, ġisem, u vuċi) u tal-oħrajn (kollaborazzjoni u empatija).
- ittejjeb iċ-ċarezza u l-kreattività fil-komunikazzjoni tal-ideat verbali u nonverbali.
- tkabbar il-fehim tal-imġiba tal-bniedem, il-motivazzjoni, id-diversità, il-kultura u l-istorja. (Netwerk tal-Edukazzjoni tad-Drama, 2005)

Huwa evidenti li d-drama tal-proċess, terminu introdott minn Cecily O'Neill fi *Drama Worlds: A Framework for Process Drama (1995)* li jirreferi għal ħiliet tad-drama utilizzati biex jiffokaw aktar fuq il-proċess tat-tagħlim milli li jorganizzaw biċċa xogħol tat-teatru, hija aktar addattata għal studenti iżgħar kif spjegat fil-Qafas Nazzjonali tal-Kurrikulu (2012), filwaqt li l-għanijiet u l-kisbiet mit-tagħlim fis-sillabi ppreparati għas-snin 7 u 8 (2012) huma ffokati aktar fuq it-tagħlim tal-ħiliet tat-teatru/prestazzjoni. Il-QNK iqis li l-arti teatrali hija firxa ta' attivitajiet tad-drama, li tipprovdi opportunitajiet għall-istudenti biex jisimgħu, jaħdmu ma' oħrajn, u jaħdmu b'mod indipendenti flimkien ma' oħrajn. Tali attivitajiet tad-drama jipprovdu wkoll opportunitajiet biex jaħdmu sabiex jinbena kunsens. Barra minn hekk, is-sillabi jiffokaw aktar ukoll dwar kif jagħmlu lill-istudenti konxji taċ-ċarezza tal-kliem, tal-għarfien spazjali, tal-moviment fuq il-palk, u ta' tekniki oħra relatati mal-prestazzjoni.

### Ħarsa ġenerali lejn is-suġġett

Id-drama tipprovdi opportunitajiet għall-istudenti biex jesploraw u jesprimu ideat u sentimenti permezz ta' firxa ta' forom espressivi. Kif l-istudenti jimpenjaw ruħhom fix-xogħol tad-drama, it-tifsiriet li huma mibnija huma internalizzati, li jgħaqqdu kemm l-emozzjoni kif ukoll l-intellett. Id-drama hija kkonċernata biex tapprofondixxi s-sensittivitajiet tal-istudenti u testendi l-firxa tal-esperjenzi estetiċi u l-ġudizzju tagħhom. Din tipprovdi lill-istudenti b'mod sabiex ikunu jafu u jesprimu ideat, perċezzjonijiet, u sentimenti. Esperjenzi fid-drama huma bbażati fuq il-prattika tal-ħiliet tal-interazzjoni kollaborattiva, ir-rikonoxximent u l-valur tas-sentimenti, u l-ideat ta' oħrajn kif ukoll tagħhom stess.

L-edukazzjoni tad-drama tuża ħiliet espressivi u artistiċi tat-teatru biex tiġi sfruttata u pprovduta esperjenza tat-tagħlim għall-parteċipanti kollha. Minbarra li jintużaw biex joħolqu biċċa xogħol tat-teatru, ħiliet bħall-użu tal-vuċi, moviment, għarfien spazjali, il-ħidma fir-rwol u barra r-rwol, huma wkoll imprezzabbli biex itejbu l-fiduċja fihom infushom, għall-iżvilupp ta' tim u l-parteċipazzjoni, u jippermettu lill-istudenti biex jesploraw kwistjonijiet personali u soċjali.

## Għanijiet tal-*Qafas Nazzjonali tal-Kurrikulu*

### Snin Bikrin – Matul il-Primarja

Id-drama tista' tiġi integrata ma' varjetà ta' suġġetti u użata bħala parti mill-proċess biex it-tfal jitgħallmu permezz tal-gost. L-enfasi matul dawn is-snin bikrin tista' tkun fuq l-użu tad-drama biex tiżdied il-kuxjenza tat-tfal tal-ispazju, tal-ġisem, u tal-emozzjonijiet kif ukoll biex jikkontestaw il-ħsibijiet tagħhom stess. Id-drama għandha l-poter biex tikkonkretizza l-astratt u kapaċi tirrendi ruħha biex tesplora varjetà ta' kwistjonijiet soċjali, personali, storiċi, u edukattivi.

F'dan l-istadju d-drama tista' ttejjeb l-għarfien tal-istudenti nfushom meta jaħdmu fi ħdan grupp, fejn l-interazzjoni espressiva hija mibnija fuq is-saħħiet individwali u tal-grupp. Flimkien ma' oqsma oħra, bħat-tagħlim tal-lingwa, id-drama tal-proċess tista' toħloq interazzjoni bejn ir-realtà tal-istudenti u realtajiet immaġinati. Permezz ta' din l-interfaċċa, l-istudenti huma sfidati b'mod kritiku biex jaħsbu aktar.

Tekniki bħall-'mantell tal-espert', 'għalliem fir-rwol', 'il-kitba fir-rwol' u oħrajn, jistgħu jintużaw biex tinbena realtà distanti differenti sabiex tippermetti lill-istudenti biex iħossuhom komdi li jesploraw ir-realtajiet tagħhom stess. Matul dawn is-snin, minflok tagħlim tal-ħiliet tat-teatru/prestazzjoni, is-sillabu tad-drama jista' jiffoka fuq it-tagħlim permezz tal-gost u jutilizza attivitajiet bħal logħob tad-drama, stejjer, u kitbiet f'ġurnal. Filwaqt li ħiliet tat-teatru/prestazzjoni għandhom xorta waħda jiġu żviluppati, dawn m'għandhomx ikunu l-fokus prinċipali.

### Snin tal-Iskola Sekondarja

Matul dawn is-snin, il-lezzjonijiet tad-drama jistgħu jiffokaw aktar fuq il-kisba tal-ħiliet tat-teatru/prestazzjoni. Barra minn hekk, il-lezzjonijiet jistgħu jikkonċentraw aktar fuq testi tat-teatru differenti. Xi storja tat-teatru bażika tista' wkoll tiġi introdotta biex tagħmel lill-istudenti konxji li t-teatru mhuwiex biss divertiment, iżda forza kulturali u politika qawwija li tinfluwenza, u b'hekk ikun affettwat mill-ambjent li jeżisti fih. L-istudenti jistgħu jiġu introdotti għall-arti tat-teatru inkluż id-dawl tal-palk, il-ħiliet ta' wara l-kwinti, il-ħwejjeġ, u tekniki oħra relatati mal-palk. F'din l-età, flimkien mat-teatru Malti, ikun ukoll ta' benefiċċju li l-istudenti jiġu esposti għat-teatru dinji matul iż-żminijiet.

**Meta l-Edukazzjoni tad-Drama qed taħdem sew:**

- Id-drama hija integrata f'ħafna suġġetti bħala mezz kreattiv u divertenti biex jitgħallmu l-istudenti. Permezz ta' impenn attiv fir-*role play*, l-improvizzazzjoni u proċessi oħra tad-drama, l-istudenti jsiru konxji tal-modi li bihom ix-xogħol tagħhom u x-xogħol tal-oħrajn jirriflettu d-diversità kulturali, jagħti tifsira għal avvenimenti kulturali u storiċi, u jesprimi d-diversità kulturali tal-komunitajiet tagħhom. L-esplorazzjoni ta' kwistjonijiet u ġrajjiet kulturali u storiċi permezz tad-drama tippermetti lill-istudenti biex joħolqu konnessjonijiet bejniethom infushom u l-oħrajn fil-kuntesti lokali u globali.
- L-attivitajiet tad-drama huma użati bħala mezz tal-kisba tal-għarfien personali fis-sistemi tal-identità u tat-twemmin tal-individwu.
- Din trawwem kollaborazzjoni ma' oħrajn u toffri spazju għal dibattitu u rispett għall-opinjoni tal-oħrajn.
- Din tiffoka fuq żvilupp tal-individwu f'oqsma tal-awtokunfidenza u l-preżentazzjoni tiegħu quddiem grupp.
- Id-drama tippermetti lill-istudenti biex jaħsbu filwaqt li jagħmlu l-parti ta' karattri oħra (jissimpatizzaw u/jew jempatizzaw ma' karattri) u tpoġġi lill-istudenti fi stat tan-nofs li jkunu huma nfushom (realtà) u l-karattru (finzjoni). Huwa f'dan l-ispazju "tan-nofs", li l-prattikant tat-teatru Brażiljan Augosto Boal, f'*In The Rainbow of Desire* (1995), isejjaħ *metaxis*, li t-tagħlim iseħħ hekk kif l-istudenti jisfidaw il-ħsibijiet u s-sistemi tat-twemmin tagħhom stess billi jippruvaw jaħsbu bħallikieku huma xi ħaddieħor filwaqt li jkunu konxji tal-ħsieb tagħhom stess.
- Dan jippermetti lill-istudenti biex isiru karattru u japprezzaw fehma dinjija minn perspettiva oħra, u b'hekk jifhmu aħjar id-dilemmi ta' persuni oħrajn.

**L-Istrateġiji Nitgħallem biex Nitgħallem**

Dawn li ġejjin huma eżempji tal-istrateġiji li jagħmlu parti mill-'proċess nitgħallem biex nitgħallem', wieħed mit-tmien kompetenzi li jissemmew fid-dokument *European Reference Framework Key Competencies for Lifelong Learning (European Commission, 2006)*:

- Diskussjonijiet pedagoġiċi bejn l-istudenti fejn, fuq bażi volontarja, l-istudenti jispjegaw kif għamlu biċċa xogħol u kif irnexxielhom jegħlbu d-diffikultajiet li ltaqgħu magħhom, li jwasslu għal skambju ta' strateġiji u teknikalitajiet f'ambjent ta' kooperazzjoni.
- L-istudenti jitgħallmu jużaw il-punteġġjatura, l-istampi, l-informazzjoni addizzjonali minbarra t-test, bħal spjegazzjoni tal-kliem diffiċli u l-identifikazzjoni ta' kliem importanti waqt biċċa xogħol ta' qari/taħriġ il-fehem.
- It-tagħlim u l-gwida fi stadji differenti tal-kitba ta' komponiment u l-għodod differenti u l-metodi li jistgħu jintużaw f'kull stadju.

Il-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett (SLOs) inkitbu b'tali mod li l-edukaturi jużaw approċċi li jaddottaw it-tagħlim li jinvolvi, li juri ħila u jinvolvi lill-istudenti b'mod attiv f'numru ta' kuntesti sabiex iħeġġu filwaqt li jippermettu tagħlim li jiffoka fuq l-istudenti u l-istrateġiji tat-tagħlim. F'kull stadju, dawk li jippjanaw il-kurrikulu għandhom jikkonsidraw fuq bażi regolari l-opportunitajiet li jiġu ppreżentati permezz tal-SLOs sabiex jiżviluppaw tagħlim attiv matul il-livelli fil-Qafas tal-Kisbiet tat-Tagħlim. L-ippjanar għandu jieħu ħsieb, filwaqt li jħeġġeġ il-parteċipazzjoni tal-istudenti, li dan jista' u għandu jkun ta' influwenza filwaqt li jikkontribwixxi fil-proċess.

Sabiex jissaħħaħ l-ippjanar tal-kurrikulu, filwaqt li jkun assigurat li l-istudenti kollha jkollhom aċċess b'mod attiv u jinvolvu ruħhom fl-ambjent tat-tagħlim, hemm bżonn ta' approċċ koerenti fl-ippjanar tat-tagħlim, fit-tagħlim u l-assessjar, u fil-qsim ta' informazzjoni fuq il-progress u l-kisbiet milħuqa.  Meta jiġi addottat dan it-tip ta' ppjanar tal-kurrikulu huwa importanti li ma narawx l-SLOs bħala fatturi li jillimitaw il-potenzjal tat-tagħlim tal-istudenti u li ma jippermettux li jkun hemm devjazzjoni tat-tagħlim lil hinn minn dak imsemmi fl-SLOs. Din l-idea tinjora l-iskop u l-flessibiltà li jipprovdi l-approċċ tal-kisbiet mit-tagħlim. Kif, fejn u meta jiġu mgħallma dawn il-kisbiet huma fid-diskrezzjoni tal-edukatur. L-SLOs qegħdin hemm sabiex jiċċaraw il-proċess ta' assessjar billi jelenkaw b'mod sempliċi l-aspettattivi tat-tagħlim. B'dan il-mod, l-assessjar huwa marbut li juri li dawn l-aspettattivi ntlaħqu.

Ladarba jiġu ssettjati l-aspettattivi tat-tagħlim, l-edukaturi jistgħu jibdew jintroduċu l-flessibiltà fid-disinn tal-kurrikulu u fil-metodu ta' tagħlim li s'issa kien diffiċli li jsir. L-approċċ tar-riżultati tat-tagħlim jippermetti lill-edukaturi jduru lejn tagħlim li jiffoka fuq l-istudenti u l-istrateġiji tat-tagħlim. Dan ifisser li jsiru jafu l-ħafna modi li bihom l-istudenti huma differenti minn xulxin, liema mill-ħafna metodi jagħmlu sens fit-tagħlim attwali, u kif għandhom jaffrontaw din il-varjanza b'tali mod li joffru sapport lill-istudenti fuq bażi individwali filwaqt li jgħinuhom jipprogredixxu. Taqsima Ċ: *It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell* toffri gwida fuq kif dan jista' jsir.

Il-konvenzjonijiet mhumiex strutturi fihom infushom, huma aktar simili għal blokki tal-bini, jew paletta li tintuża ... biex jinħolqu strutturi (Neeland, 1998).

Ġieli deskritti bħala 'tekniki' jew 'metodi', dawn il-konvenzjonijiet jiffurmaw il-'blokki tal-bini' tad-drama edukattiva u jinkludu:

## Li Tkun Wieqaf

### Tableau/Immaġni wieqfa

*Tableau* hija stampa jew immaġni wieqfa ta' natura ġeneralizzata. *Tableau* tagħti impressjoni ta' avvenimenti u turi azzjoni jew reazzjoni għal sitwazzjoni, pereżempju attivitajiet ta' baħħara abbord bastiment, ħaddiema tar-razzett fuq ix-xogħol, jew nisa jistennew fil-port waqt maltempata. *Tableau* tista' tintuża biex tqanqal kemm klassi għandha għarfien jew fehim dwar aspetti ta' tema, jew tista' tipprovdi stimolu għal riflessjoni.

### Freeze-frame

Hawnhekk l-immaġni wieqfa hija ta' mument wieħed, sinifikanti li fiha l-azzjoni hija ffriżata. Huwa dejjem importanti li teżamina u tirrispondi għal *freeze-frame* u hemm diversi mezzi ta' kif tagħmel dik ir-risposta, pereżempju:

- tistaqsi lill-karattri mistoqsijiet miftuħa jew magħluqa
- titkellem il-ħsibijiet tal-karattri
- tibda djalogu, mima jew azzjoni
- tagħti l-immaġni titlu jew *headline* ta' gazzetta

### Ritratt/Statwa

Ritratt jew statwa jistgħu jkunu jew immaġni wieqfa li tenfasizza aspett tal-ħin, post jew avveniment, jew mument iffriżat fil-ħin. Studenti żgħar huma partikolarment tajbin biex jagħmlu ritratti wieqfa ħafna.

## Iċ-Ċaqliq u l-Kliem

### Ir-role play

Ir-*role play* huwa forma waħda ta' drama mingħajr skript. Din tinvolvi lill-parteċipanti jieħdu rwol. Dawn ir-rwoli huma ta' spiss pjuttost superfiċjali u sterjotipati. Fir-*role play*, ix-xeni huma ġeneralment aktar funzjonali milli kreattivi, pereżempju: il-pulizija jittrattaw ma' membri tal-pubbliku, il-prattika tal-użu ta' lingwa f'kafetterija barranija jew jirritornaw oġġetti difettużi f'ħanut.

### Improvizzazzjoni

L-improvizzazzjoni huwa isem ġeneriku għal kwalunkwe biċċa tad-drama mingħajr skript. Ħafna mid-drama fl-edukazzjoni tista' tiġi deskritta bħala 'improvizzata', għalkemm ta' spiss nikkunsidraw l-improvizzazzjoni bħala xena maħduma. L-iskop tal-improvizzazzjoni huwa investigattiv.

### Konverżazzjonijiet li jinstemgħu

Meta l-klassi kollha qed taħdem flimkien u timprovizza xena (pereżempju post tas-suq fejn pari u gruppi żgħar qed izekzku), jista' jkun utli li tiġi ffriżata x-xena u jinstemgħu frammenti ta' kull konverżazzjoni.

### Mima

Il-mima hija l-użu ta' moviment tal-ġisem u tal-espressjoni tal-wiċċ biex tikkomunika tifsira jew narrattiva mingħajr kliem. Il-mima tista' tkun naturalistika jew stilizzata għalkemm il-parteċipanti m'għandhomx għalfejn jiddependu fuq kwalunkwe teknika tal-mima formali jew stilizzata, iżda sempliċiment jużaw il-mima u l-ġesti

biex jindikaw azzjoni – li jferrgħu l-inbid minn buqar jew li jgħaddu pipa tal-paċi madwar ċirku. Teknika waħda hija li tuża l-ġisem, jew iġsma, biex tirrappreżenta oġġetti mhux animati. Il-mima tippermetti wkoll lill-edukatur jew lill-istudent biex jużaw props fuq il-bord jew fl-arja u mbagħad jużaw dawn l-oġġetti immaġinarji f'biċċa tad-drama.

## Riflessjoni (biex tgħin lill-parteċipanti jidħlu aktar fil-fond fid-drama)

### Traċċar tal-ħsieb/Vuċijiet fil-moħħ

It-traċċar tal-ħsieb huwa li tlissen il-ħsibijiet u s-sentimenti bil-vuċi. Hemm diversi modi kif dan il-metodu jista' jintuża, pereżempju karattri fi *freeze-frame* jistgħu jlissnu l-ħsibijiet tagħhom stess. Il-klassi tista' tissuġġerixxi ħsibijiet u/jew sentimenti għal karattri fi *freeze-frame*. L-istudenti jistgħu jintalbu jagħmlu monologu bħala attività sabiex jiżviluppaw karattru jew il-fehim ta' karattru. L-improvizzazzjoni tista' tkun iffriżata u l-karattri jistgħu jintalbu biex jesprimu sentimenti u ħsibijiet aktar profondi (l-edukatur jew il-membri tal-klassi jistgħu jagħmlu mistoqsijiet lill-karattri jekk hemm bżonn). L-iskop tat-traċċar tal-ħsieb ġeneralment huwa li japprofondixxi d-drama.

Hemm bosta varjazzjonijiet dwar l-użu ta' dawn il-konvenzjonijiet. L-isfruttar tal-ħsieb huwa meta klassi tiffriża xena u tisfrutta karattru li jkun jew il-karattri kollha biex ilissnu l-ħsibijiet ġewwiena tagħhom. Dan il-proċess jista' jgħin biex juri li dak li qiegħed jiġri 'ġewwa' karattru jista' jkun pjuttost differenti għal dak li l-karattru qiegħed ilissen jew kif hu/hi qed iġib/iġġib ruħu/ruħha.

### Hot-seating

*Hot-seating* huwa meta karattru jpoġġi fuq siġġu fin-nofs tal-klassi u jiġi interrogat mill-bqija tal-klassi fir-rwol jew barra mir-rwol. Is-'siġġu' jitpoġġa fi spazju speċjali biex jiġi enfasizzat l-importanza tiegħu. Huwa possibbli li jkollok tliet jew erba' siġġijiet fin-nofs u jkollok tliet jew erba' studenti jieħdu rwol tal-karattru kompost tal-persuna fil-*hot seat*. Il-vantaġġ ta' dan il-metodu ta' ħidma huwa li jista' jiżvela aspetti konfliġġenti ta' karattru. Dan jista' jintuża bħala mezz biex jissaħħaħ l-għarfien u jitwarrbu l-isterjotipi.

### Role-on-the-wall

F'dan l-eżerċizzju, deskrizzjoni ta' karattru hija mfassla jew fuq il-bord tal-klassi jew f'daqs reali fuq folja ta' karta kbira ħafna. L-ewwel, il-kliem huma mdaħħlin barra mid-deskrizzjoni tal-karattru li jirrappreżentaw ċirkostanzi esterni jew 'x'jaħsbu l-persuni l-oħrajn' dwar il-karattru jew is-sitwazzjoni. Imbagħad il-ħsibijiet u s-sentimenti interni tal-karattru huma identifikati u mdaħħlin ġewwa d-deskrizzjoni tal-karattru. *Role-on-the-wall* jista' jintuża bħala stimolu, bħala 'mod ta' dħul' għal tema, bħala mezz ta' approfondiment jew żvilupp ta' karattru, jew fl-isfida tal-isterjotipi. L-edukatur għandu jiggwida l-pass ta' dan l-eżerċizzju biex jiżgura li l-istudenti jsegwu b'mod ċar.

### Il-kitba fir-rwol

Wara t-twettiq ta' biċċa tad-drama, l-istudenti huma ta' spiss stimulati biex jiktbu fl-irwol li jkunu għadhom kemm wettqu. Dan huwa għaliex għandhom l-immedjatezza tal-esperjenza biex jinformaw il-kitba. Tali kitba tista' tieħu l-forma ta' dħul fi djarju, storja f'gazzetta, konfessjoni, ittra, eċċ.

### Didaskaliji

Grupp ta' studenti joħolqu immaġni wieqfa li turi inċident jew reazzjoni, jew risposta għal inċident jew aħbarijiet. L-istudenti jitkellmu jew jiktbu didaskalija qasira li tiġbor fil-qosor il-ħsibijiet jew l-emozzjonijiet tal-grupp.

Addattat minn *Beginning Drama 11-14* (Neeland, 1998)

# B. L-*EMBEDDING* FIT-TAGĦLIM TAT-TEMI KROSSKURRIKULARI

Fl-Ewropa kien hemm bidla minn approċċ li jittratta b'mod esklussiv is-suġġett għal approċċ li jiffoka fuq temi krosskurrikulari, tematiku, interdixxiplinarju u kollaborattiv, li jirrifletti s-sitwazzjonijiet reali tal-ħajja ta' kuljum filwaqt li jħeġġeġ it-trasferiment tal-ħiliet minn settur tat-tagħlim għal ieħor. Permezz tal-approċċ krosskurrikulari, ħafna mis-setturi tal-kurrikulu ngħataw profil ogħla filwaqt li ssaħħu numru ta' kompetenzi trasversali (European Commission, 2012). Is-CCTs jgħaqqdu flimkien is-suġġetti billi jidentifikaw l-għanijiet tat-tagħlim komuni li huma riflessi wkoll fit-twemmin tal-iskola (Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol, 2012: 31, 39).

It-Temi Krosskurrikulari (CCTs) ġew introdotti fl-LOF sabiex jassiguraw li l-istudenti kollha, huma u jipprogredixxu matul il-livelli, jiġu f'kuntatt kontinwu mat-tipi ta' għarfien, ħiliet u fehim li huma meħtieġa sabiex huma jkunu jistgħu jipparteċipaw b'mod attiv, filwaqt li jirnexxu u jikkontribwixxu fis-soċjetà Maltija.

L-*embedding* tas-CCTs fil-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett joffri aċċess għal identità ġdida tat-tagħlim li jmur lil hinn mis-suġġett, u l-istudenti ser jagħtu valur lit-tagħlim tas-CCT meta jaraw li dawn huma parti integrali mill-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim u li huma vitali sabiex jgħinuhom biex isiru studenti olistiċi.

Kull CCT qed jiġi ppreżentat bħala sett ta' riżultati addizzjonali tat-tagħlim liż-żgħażagħ sabiex huma jiffaċċjaw u jiżviluppaw għarfien u fehim tagħhom meta qed jipprogredixxu matul il-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim.

**It-Temi Krosskurrikulari huma:**

**il-Litteriżmu Diġitali**

**l-Edukazzjoni għad-Diversità**

**l-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni**

**l-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli**

**it-Tagħlim biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv**

**il-Litteriżmu**

It-Temi Krosskurrikuluari jinsabu fl-Appendiċi onlajn fuq
http://www.schoolslearningoutcomes.edu.mt/en/category/cross-curricular-themes

Is-CCTs għandhom jiġu infilsati matul il-vjaġġ ta' tagħlim u l-esperjenzi tal-istudenti, fejn il-punt ewlieni għandu jkun li l-għarfien u l-fehim tas-CCT jiġi mgħallem, ikkonsolidat u kkuntestwalizzat. Il-kuntest huwa importanti bil-għan li jżid it-tifsira u l-iskop biex jiġi msaħħaħ l-użu tas-CCT. Ma hemm l-ebda mod effettiv biex jiġi organizzat u nfilsat it-tagħlim tas-CCTs. Madankollu, meta CCT tingħaqad b'mod dirett ma' biċċa xogħol partikolari fi ħdan l-SLO imbagħad ikun assigurat li jkun hemm opportunità għall-użu tas-CCT f'dik il-biċċa xogħol partikolari, huwa mod effettiv ħafna kif tiġi infilsata CCT.

L-*embedding* ma jinkludix biss l-għaqda ta' kurrikula differenti. L-ippjanar ta' fejn ser jiddaħħal il-kontenut tas-CCT biex jagħmel parti mill-SLOs jew mill-Aspett tas-Suġġett huwa biss il-bidu. L-edukaturi għandhom jistabbilixxu kif il-kontenut tas-CCT jżid il-valur tal-SLOs li qed jiġu mgħallma u kif tista' tinkiseb xi ħaġa akbar minn sempliċement għaqda flimkien tal-partijiet differenti. Fuq kollox, it-tagħlim tas-CCT ser iżid il-valur fit-trasferiment tal-għarfien, tal-ħiliet u tal-fehim billi jippreżenta sitwazzjonijiet fattwali li jagħmlu sens għall-istudenti.

## L-*Embedding* bħala proċess

Hemm tliet modi ewlenin sabiex jiġu mgħallma l-għarfien, il-ħiliet u l-fehim li hemm indirizzati fis- CCTs tul il-proċess tat-tagħlim. Dawn huma:

- permezz ta' metodi ta' tagħlim u t-tagħlim innifsu marbut mal-SLOs;
- billi jiġu magħżula metodi u strateġiji partikolari tat-tagħlim minn oħrajn biex jiġu mgħallma l-SLOs;
- billi jsiru attivitajiet krosskurrikulari mibnija b'mod speċifiku jew attivitajiet li jinvolvu lill-iskola kollha.

Dan il-proċess jimplika bidla importanti fil-mod kif l-għalliema jħarsu lejn it-tagħlim tal-kontenut tas-suġġett fil-klassi. L-integrazzjoni tar-riżultati tat-tagħlim krosskurrikulari fit-tagħlim ta' suġġetti differenti teħtieġ li l-għalliema jmorru lil hinn mill-iskemi tradizzjonali u jaħdmu f'kollaborazzjoni flimkien sabiex jiżviluppaw l-approċċ tagħhom għas-CCTs filwaqt li jkun hemm skambju ta' informazzjoni fuq l-iżvilupp tat-tagħlim ta' studenti speċifiċi b'rabta mas-CCTs (European Commission, 2012:25).

**L-użu tal-konvenzjonijiet tat-tagħlim tad-drama biex jgħinu fit-twettiq tas-CCTs: It-Triq tal-Kuxjenza**

F'din il-konvenzjoni tad-drama, il-klassi tpoġġi f'żewġ linji dritti jħarsu lejn xulxin. Il-persuni f'linja waħda jesprimu ħsibijiet, sentimenti u opinjonijiet fuq naħa waħda ta' argument; il-persuni fil-linja l-oħra jesprimu ħsibijiet, sentimenti u opinjonijiet min-naħa l-oħra tal-argument. Pereżempju, naħa minnhom tista' tikkonsisti minn attivisti ambjentali li jappoġġjaw il-preservazzjoni tal-foresti tropikali u n-naħa l-oħra jistgħu jitkellmu bħala żviluppaturi. Persuna li tipprova tagħmel deċiżjoni fuq il-kwistjoni kkonċernata tibda fuq naħa taż-żewġ linji u tiċċaqlaq bil-mod bejniethom. Meta l-persuna tieqaf quddiem żewġ studenti opposti, it-tnejn jieħdu ċ-ċans tagħhom biex jitkellmu, u jesprimu l-opinjonijiet differenti tagħhom. Din it-tip ta' attività tintroduċi l-potenzjal għall-inkorporazzjoni tat-tagħlim tas-CCT. F'dan il-każ l-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli tipprovdi l-aspett tas-suġġett għall-eżerċizzju.

## It-tagħlim tas-CCTs permezz tal-SLOs

L-ewwel approċċ għat-tagħlim tal-kontenut tas-CCT huwa permezz tal-integrazzjoni tat-tagħlim tas-CCT ma' dak tal-SLOs partikolari. Il-qafas jipprovdi gwida fuq l-aħjar opportunitajiet biex isir dan.  Fejn SLO partikolari tippreżenta opportunità tajba li tindirizza tagħlim marbut mat-Tema Krosskurrikulari tidher l-istampa tas-CCT wara l-SLO. Din turi li l-SLO:

- qed toffri opportunità sabiex wieħed jibda jħares lejn l-iżvilupp tat-tagħlim u l-ħiliet marbuta ma' aspett partikolari tas-CCT;
- tista' tiġi msaħħa billi jiġi introdott aspett partikolari ta' wieħed mis-CCTs.

Bħala gwida għall-edukaturi, fejn il-kisbiet speċifiċi mit-tagħlim tas-CCT li l-aktar huma relevanti, l-istampa tas-CCT li jkun hemm flimkien mal-SLO partikolari tinkludi wkoll titlu sabiex jiġi identifikat liema hu l-aspett partikolari tas-CCT li 'joqgħod l-aktar', i.e. il-parti tal-kontenut tas-CCT li hija l-aktar marbuta mal-għarfien, il-fehim u/jew il-ħiliet indirizzati fl-SLO partikolari.

Għalkemm qed tiġi identifikata CCT waħda, dan ma jfissirx li CCTs oħra ma jkunux relevanti. L-identifikazzjoni ta' tema partikolari sempliċement tissuġġerixxi li l-edukaturi jistgħu jsibu dik il-parti identifikata bħala l-aktar relevanti, l-aktar xierqa jew l-aktar faċli li tiġi integrata f'dak il-punt partikolari, filwaqt li tippermetti lill-edukaturi jgħallmu s-suġġett u s-CCT b'mod integrat.

Eżempji ta' din it-tip ta' inkorporazzjoni fid-drama jinkludu:

- Kapaċi nippjana għal djalogu improvizzat, u nuża d-djalogu f'testi li jeżistu diġà biex noħloq xeni qosra, billi nagħżel vokabularju u moviment li jaqbel mal-persuna, il-post, u ż-żmien mitlubin mill-istorja jew mis-sitwazzjoni.
  IL-KITBA

  Meħuda mill-Aspett tas-Suġġett ta' Livell 6: Prattika

- Kapaċi nuża konvenzjonijiet tat-teatru biex noħloq atmosfera u nuri xeni qosra li nkun għamilt provi tagħhom, li nkun ħloqt minn improvizzazzjoni u minn skripts għal sħabi tal-klassi u nies oħrajn.
  IT-TAGĦLIM PERSONALI

  Meħuda mill-Aspett tas-Suġġett ta' Livell 6: Rappreżentazzjonijiet Teatrali

- Kapaċi naħdem flimkien ma' oħrajn biex noħloq xeni li mhumiex faċli, li huma strutturati u adegwati għal udjenza speċifika.
  NITGĦALLEM KIF

  Meħuda mill-Aspett tas-Suġġett ta' Livell 9: Naħdem ma' Ħaddieħor

**Eżempju: Insibu opportunitajiet biex nindirizzaw it-tagħlim tas-CCT fl-SLOs tad-Drama**

- Kapaċi naħdem flimkien ma' oħrajn biex noħloq xeni li mhumiex faċli, li huma strutturati u adegwati għall-udjenza speċifika.
  NITGĦALLEM KIF

Meħuda mill-Aspett tas-Suġġett ta' Livell 9: Naħdem ma' Ħaddieħor

Ħafna mid-dettall tal-opportunità li jindirizza t-tagħlim u l-iżvilupp tal-ħiliet relatat mas-CCT tal-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli se jiddependi fuq in-natura u s-suġġett tal-biċċiet tal-prestazzjoni magħżula. Hemm ċertament opportunità biex jinħolqu biċċiet ta' sfida relatati ma' kwistjonijiet marbutin mal-iżvilupp sostenibbli fejn ta' spiss hemm messaġġi diffiċli u kkontestati x'jingħataw. F'livell 9, l-indirizzar ta' kwistjoni kumplessa u kkontestata permezz tad-drama hija kemm xierqa kif ukoll f'waqtha.

Fi ħdan NITGĦALLEM KIF hemm rekwiżit:

*Kapaċi nikkollabora ma' persuni li għandhom perspettivi differenti dwar dilemmi, kwistjonijiet, tensjonijiet, u kunflitti minn dixxiplini/postijiet/kulturi/ġenerazzjonijiet differenti.*

Id-dimensjoni naħdmu flimkien tal-SLO toffri opportunità ta' ħidma fuq din it-tip ta' attività fejn l-għażla ta' xi suġġett ambjentali kontenzjuż jista' jgħin ukoll biex tinħoloq sitwazzjoni li tinkludi opinjonijiet differenti. Il-kwistjoni ta' perspettivi differenti se sseħħ ukoll b'mod naturali bħala parti mill-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet tal-grupp, fejn firxa ta' ideat (li potenzjalment jikkompetu) se jkollhom jiġu diskussi u sintetizzati f'kors ta' azzjoni ta' grupp ibbażat fuq ftehim.

Bħala parti mill-proċess tal-iżvilupp ta' ideat tal-grupp f'artefatt tad-drama kollaborattiv se jkun hemm ukoll opportunità bħala parti mill-proċess biex ikopri t-tagħlim u l-iżvilupp tal-ħiliet li għandhom x'jaqsmu ma':

*Kapaċi nikkomunika l-ideat tiegħi u nippreżenta l-opinjonijiet tiegħi f'diskussjonijiet ta' ħsieb u infurmati,* u fi proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet.

*Kapaċi nidentifika prijoritajiet u nevalwa konsegwenzi potenzjali ta' deċiżjonijiet u azzjonijiet differenti.*

Għalhekk hemm żewġ livelli ta' inkorporazzjoni tal-opportunità fi ħdan din l-SLO. L-ewwel wieħed huwa aktar ġeneriku u miżmum fi ħdan il-proċess tal-grupp attwali fiċ-ċentru tal-SLO. It-tieni huwa fl-għażla ta' fokus ta' prestazzjoni li jittratta kwistjoni fiċ-ċentru tal-aġenda tal-Iżvilupp Sostenibbli li tista' tkun il-fokus ta' prestazzjoni.

**L-indirizz tas-CCTs permezz tal-użu ta' metodi u strateġiji partikolari tat-tagħlim**

Is-CCTs jistgħu jintużaw biex jinfurmaw il-ħolqien ta' politiki u strateġiji dipartimentali, pereżempju, billi deliberatament jiġi strutturat it-tagħlim biex jimmassimizza l-użu ta' teknoloġiji diġitali. Fil-livell dipartimentali jew tat-tim, is-CCTs li ġejjin jistgħu jkunu partikolarment xierqa biex jgħinu biex jinfurmaw l-għażliet pedagoġiċi u stili ta' ħidma magħżulin biex titjieb il-flessibbiltà introdotta mil-LOF:

- Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv
- Il-Litteriżmu Diġitali
- L-Edukazzjoni għad-Diversità

L-edukaturi jistgħu jsibu li s-CCTs li ġejjin għandhom rwol xi jwettqu fl-għażla tas-suġġetti li jistimulaw interess u dibattitu:

- Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli
- Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività, u l-Innovazzjoni.

Huwa evidenti li xi wħud mis-CCTs jintegraw ruħhom b'mod naturali għal stili partikolari ta' tagħlim. Taqsima Ċ *It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell* toffri gwida fuq kif CCTs partikolari jistgħu jgħinu lill-istudenti jirnexxu f'ambjenti ta' tagħlim partikolari. L-għażla b'mod deliberat ta' strateġiji partikolari tat-tagħlim li jinvolvu tagħlim attiv u/jew sperimentali u approċċi għat-tagħlim ta' kif jistgħu jissolvew il-problemi, fejn jeħtieġ li jkun hemm livell ta' awtonomija tal-istudenti kif ukoll xogħol fi gruppi, ser jgħinu sabiex it-tagħlim ikun wieħed li jwassal għall-introduzzjoni tas-CCTs tal-Litteriżmu Diġitali u Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv.

Pereżempju, is-CCT Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv tinkludi kategorija ta' kisbiet mit-tagħlim fuq it-Tagħlim Personali u, billi jiġi indirizzat it-tagħlim marbut ma' din il-kategorija tas-CCT, l-istudenti ser jiżviluppaw il-ħiliet tat-tagħlim meħtieġa sabiex f'biċċa xogħol partikolari jkunu awtonomi filwaqt li jimmaniġġjaw lilhom infushom. Simili ta' din, il-kategorija tat-Tagħlim Soċjali fi ħdan l-istess CCT tista' tgħin lill-istudenti jiżviluppaw qafas ta' ħiliet, attitudnijiet u mġiba li jgħinhom jieħdu kemm jistgħu mix-xogħol fi grupp jew f'tim u minn strateġiji oħra ta' tagħlim soċjali.

Is-CCT tat-Tagħlim Diġitali ser tgħin lill-istudenti jiżviluppaw il-kompetenzi marbuta mal-immaniġġjar tat-tagħlim, is-sors minn fejn tinġabar l-informazzjoni, il-manipulazzjoni tal-informazzjoni, il-komunikazzjoni u l-preżentazzjoni tal-informazzjoni. Meta jkun hemm dawn it-tipi ta' ħiliet tat-tagħlim infilsati fit-tagħlim qabel ma jibdew jintużaw ta' spiss ser jgħinu lill-istudenti jaffrontaw il-biċċiet tax-xogħol b'aktar kunfidenza kemm fil-proċessi tat-tagħlim fuq l-SLOs kif ukoll fil-kisbiet infushom.

## Naħdmu flimkien (tekniki għat-tagħlim kooperattiv).

### Ir-Role play Kollettiv

Aktar minn student wieħed jistgħu jwettqu rwol ta' karattru b'mod simultanju. Kull student jista' jesprimi aspett differenti tal-personalità tal-karattru. L-edukatur jirrispondi għar-rwol kollettiv daqslikieku persuna waħda biss hija preżenti.

### L-Edukatur fi Rwol

L-edukatur jista' jieħu rwol ta' karattru fid-drama, ta' spiss bl-użu tar-rwol tiegħu/tagħha biex imexxi d-drama min-naħa ta' ġewwa tal-istorja. Ir-rwol jista' jkun ta' status għoli (karattru li huwa kap jew li jagħti l-ordnijiet), status ugwali (jidħol f'diskussjonijiet, jagħti twissijiet/informazzjoni) jew status baxx (jitlob għall-għajnuna jew parir).

### Narrazzjoni

L-edukatur jista' juża n-narrazzjoni biex jintroduċi, jorbot jew jikkonkludi azzjoni fid-drama. In-narrazzjoni tista' tindika l-mogħdija taż-żmien jew tista' żżid kummentarju ma' immaġni weqfin.

### Laqgħa Formali (laqgħa fi rwol)

Il-klassi kollha tkun fi rwol bħala grupp li għandu bżonn jiltaqa' biex jisma' l-aħbarjiet, jirrapporta dwar progress, jagħmel deċiżjonijiet jew jesprimi opinjonijiet. L-edukatur jista' jew ma jistax ikun fi rwol bħala osservatur jew bħala l-persuna li l-mistoqsijiet jew ilmenti huma indirizzati lejha.

Meħuda minn *Beginning Drama 11-14* (Neeland, 1998).

### L-indirizz tas-CCTs f'attivitajiet krosskurrikulari jew f'attivitajiet li jinvolvu lill-iskola kollha

Is-CCTs kollha jistgħu jintużaw bħala strateġiji għall-iskola kollha sabiex jinħoloq ambjent ta' tagħlim ta' kwalità għolja li jagħti valur lill-istudenti kollha filwaqt li jissettja għanijiet għoljin għal kulħadd. L-iskejjel jistgħu jaraw il-benefiċċju meta jkollhom *policies* li jinkludu lill-iskola kollha fuq il-progress fil-:

- Litteriżmu
- Litteriżmu Diġitali
- Edukazzjoni għad-Diversità
- Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli

Dawn it-tipi ta' CCTs jistgħu jintużaw sabiex ikun hemm *policies* infurmati għall-iskola kollha kif ukoll iżidu l-valur tat-tagħlim fi ħdan il-klassi. Madankollu, CCTs oħra jistgħu jintużaw sabiex jiffurmaw il-bażi tal-attivitajiet għal sena sħiħa ta' grupp partikolari jew, aktar minn hekk, inizjattivi li jinvolvu lill-istudenti kollha fl-iskola fuq suġġetti ambjentali. Pereżempju:

- Is-CCT tal-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli tista' tintuża biex tifforma l-bażi għal attivitajiet ekstrakurrikulari għall-iskola kollha marbuta mat-tip ta' inizjattivi bħal Eko-Skola jew inizjattivi fuq l-użu minimu tal-enerġija. Attivitajiet ta' ġbir ta' fondi jistgħu jgħinu attivitajiet tal-iskola ta' sorsi ta' enerġija li jistgħu jerġgħu jintużaw permezz tat-tagħlim f'din is-CCT flimkien ma' dak tas-CCT marbuta mal-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni.
- Is-CCT tal-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni tista' tintuża biex issaħħaħ it-tagħlim u l-esperjenzi marbuta ma' attivitajiet li jvarjaw minn *tuck shop* immexxi mill-istudenti għal avveniment skolastiku jew inizjattivi li jinvolvu lill-iskola kollha fuq id-dinja tax-xogħol.

# Ċ. IT-TAGĦLIM TA' STUDENTI DIFFERENTI F'KULL LIVELL

Waħda mill-benefiċċji li taħdem b'Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim (u fl-istess ħin waħda mill-isfidi) hija l-abbiltà li tippermetti lill-istudenti jipprogredixxu bil-pass tagħhom u li tkun kapaċi taddatta l-metodoloġija tat-tagħlim u l-kurrikulu sabiex jissodisfaw il-bżonnijiet tagħhom. L-SLOs juru b'mod ċar fejn huwa t-'tmiem' tat-tagħlim f'kull livell għal kull student iżda l-edukaturi għandhom jirrikonoxxu filwaqt li jippjanaw għal dawk l-istudenti li ser jilħqu dan il-punt qabel l-oħrajn kif ukoll għal dawk li forsi jkollhom bżonn aktar żmien u aktar għajnuna sabiex jilħqu l-livell mixtieq.

L-Aspetti tas-Suġġett mhumiex riġidi u lanqas restrittivi u ma hemmx bżonn li jiġu mgħallma f'xi sekwenza partikolari jew bħala kontenut meħud f'iżolament. L-aspetti tas-suġġett jistgħu jidħlu fuq xulxin u jitħalltu fi programmi tat-tagħlim akbar (jew iżgħar). L-edukaturi jistgħu jippreferu li jaffrontaw il-kuntesti tat-tagħlim f'ordni differenti skont is-sitwazzjoni, jew li jgħallmu aspetti tat-tagħlim permezz ta' topiks tal-għażla tagħhom.

**Id-diversità tal-istudenti**
L-NCF iħaddan id-diversità u jitlob li din tiġi mħeġġa f'ambjent inklussiv.

L-NCF jindirizza l-bżonnijiet ta':
- studenti tajbin ħafna u b'talent li għalihom il-proċess tat-tagħlim jeħtieġ li joffri sfida sabiex huma jieħdu sehem u jkunu motivati li jiżviluppaw it-talenti tagħhom;
- studenti bi bżonnijiet edukattivi speċjali li għalihom il-kurrikulu għandu jkun miktub b'tali mod li jippermetti lill-għalliema japprezzaw kif l-istudenti kollha jistgħu jaċċessaw l-istess kurrikulu f'kull settur tat-tagħlim u jippermetti assessjar ta' firxa ta' ħiliet;
- studenti b'diżabiltajiet severi li għalihom il-kurrikulu għandu joffri edukazzjoni mibnija fuq firxa ta' ħiliet imfissra f'termini ta' fażijiet ta' żvilupp;
- studenti minn ambjenti soċjali żvantaġġati li għalihom l-iskola, flimkien mal-imsieħba lokali u istituzzjonali l-aktar importanti fis-soċjetà, għandhom jgħallmu aktar ħiliet filwaqt li joffru sapport lill-familji tagħhom u l-komunità lokali sabiex jipprovdu ambjent edukattiv b'saħħtu u stabbli;
- studenti minn ambjenti soċjali, kulturali u lingwistiċi differenti, inkluż it-tfal ta' refuġjati u persuni li qed ifittxu l-ażil, li għalihom il-kurrikulu jinkludi aċċess għal programm edukattiv li hu infilsat f'ambjent li joffri sapport emozzjonali u psikoloġiku li jirrispetta ċ-ċirkostanzi tal-individwi.

*Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulħadd*, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:41)

L-edukaturi jistgħu jibdew minn kwalunkwe Aspett tas-Suġġett stipulat fil-Qafas tat-Tagħlim tas-Suġġett. Pereżempju, jekk edukatur jixtieq jindirizza l-Użu tal-Ispazju qabel il-Moviment tal-Ġisem, huwa liberu li jagħmel dan. Madankollu, jekk edukaturi jridu jimxu b'mod sekwenzjali skont l-ordni tal-Aspetti tas-Suġġetti u l-Oqfsa tat-Tagħlim tas-Suġġett, huma jistgħu jagħmlu dan. Il-kunsiderazzjoni l-aktar importanti hija li t-tagħlim tas-suġġett għal kull livell jiġi indirizzat qabel jimxu għal livell ogħla.

Il-klassijiet kollha, anke fejn qed jiġi mħaddem is-*setting*, ser ikunu magħmula minn firxa ta' abbiltajiet. Dan għaliex l-istudenti jkollhom ħiliet u diffikultajiet differenti u jiżviluppaw b'rati differenti. Sabiex tiġi definita klassi 'b'abbiltajiet differenti' sempliċement bħala grupp ta' studenti b'firxa ta' abiltajiet hija superfiċjali wisq. Xi ngħidu għall-firxa ta' stili u preferenzi tat-tagħlim, livelli ta' interessi u l-ambjenti tad-dar, li kollha kemm huma jħallu impatt fuq l-esperjenza tat-tagħlim? L-istudenti kollha juru ħiliet differenti fi żminijiet differenti skont is-suġġett studjat u l-istil tat-tagħlim li jkun qed jintuża. Meta jkunu barra miż-żona ta' tagħlim l-aktar komda għalihom ser imorru anqas tajjeb. Mhix reali li tistenna minn grupp ta' studenti, hi x'inhi l-abiltà tagħhom, li jipprogredixxu matul il-biċċiet tax-xogħol bl-istess pass. Żewġ terzi tal-istudenti fil-klassi ser ikunu qed jaħdmu barra l-istil tat-tagħlim li jippreferu sakemm il-biċċa tax-xogħol ma tkunx varjata.

Wieħed mill-aktar modi effettivi li jassigura li l-istudenti differenti jintlaħqu f'kull livell matul l-LOF huwa li tgħallem lill-istudenti jaħsbu għalihom infushom. Ftit mis-CCTs jipprovdu l-għodda tal-għarfien u l-ħiliet għall-istudenti sabiex ikunu kapaċi jsiru studenti aktar effettivi, li jaddattaw malajr, mimlija bir-riżorsi, u awtonomi.

Dawn li ġejjin għandhom ikunu oqsma ta' kontenut li għandhom iseħħu matul il-livelli kollha tad-drama:

- Ħiliet komunikattivi
- Ħiliet analitiċi
- Immaġinazzjoni
- Logħob tat-tim
- Xogħol kollaborattiv

### Il-Progress u d-diverġenza fit-tagħlim

Il-prinċipju tad-diversità u l-inklużjoni li jiffurmaw il-bażi tal-NCF jimplikaw li f'kull stadju l-istudenti ta' kull livell u kompetenza għandhom jesperjenzaw is-suċċess, l-isfidi, u s-sapport meħtieġ sabiex isaħħu l-impenn tagħhom. Jeħtieġu programmi flessibbli ta' tagħlim li jipprovdu esperjenzi ta' tagħlim differenti għal spettru wiesa' ta' studenti filwaqt li jippermettu li jkun hemm rati differenti ta' progress hekk kif it-tfal u ż-żgħażagħ iqattgħu ż-żmien fl-iskola. Hemm bżonn approċċi differenti li jindirizzaw il-bżonnijiet differenti tat-tagħlim. Bil-punt fokali dejjem jikber fuq l-istudenti, u b'aktar klassijiet b'abbiltajiet differenti fl-iskejjel, l-approċċi li joffru diverġenza qed isiru aktar importanti u l-għalliema għandhom jaddottaw strateġiji li jibnu fuq it-tagħlim tal-passat tat-tfal u taż-żgħażagħ filwaqt li jgħinuhom jipprogredixxu.

*Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulħadd*, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:40)

### Strateġiji għat-tagħlim ta' klassijiet b'abbiltajiet differenti

L-għalliema fil-klassi għandhom jibdew billi joħolqu relazzjoni personali ma' kull student/a fil-klassi tagħhom billi jitgħallmu u jużaw isimhom filwaqt li jsiru jafu x'jinteressahom. Li jiġu inklużi setturi ta' interess fit-tagħlim huwa mod tajjeb ħafna biex l-istudenti jkunu involuti. Fl-istess ħin, li jintuża dan it-tip ta' tagħlim meta jkun qed jiġi ssettjat ix-xogħol għad-dar jew xogħol individwali fil-klassi jista' jservi ta' motivazzjoni u jista' jgħin sabiex l-istudenti jżommu ruħhom involuti fit-tagħlim.

**It-tagħlim Personali:**
- Kapaċi nidentifika s-sapport u r-riżorsi li għandi bżonn biex nitgħallem.
- Konxju/a tal-mod li nippreferi kif nitgħallem u kapaċi nużah biex nippjana t-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nimmaniġġja l-għanijiet u l-ħin b'mod effiċjenti fit-tagħlim.
- Inħossni kompetenti fl-immaniġġjar tat-tagħlim tiegħi.
- Naċċetta r-rispsons tal-oħrajn u nikkonsidrah.
- Nagħraf lili nnifsi billi nbiddel is-suppożizzjonijiet tiegħi maż-żmien.
- Kapaċi nsegwi l-interessi tiegħi peress li dawn jgħinuni nirrifletti fuq 'jien min jien'.
- Nieħu gost meta nirnexxi f'xogħlijiet diffiċli.

Meħuda mis-CCT Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv

Meta jfittxu li jipprovdu sfida addizzjonali lil dawk l-istudenti li kapaċi jagħmlu xogħol aktar esiġenti, l-edukaturi għandhom ifittxu li jagħżlu kompiti li joħolqu opportunità li tippermetti lill-istudenti biex:
- Juru ħiliet partikolari fid-drama li huma ogħla mil-livell ta' kisba.
- Jieħdu l-irwol tad-direttur fix-xogħol tal-grupp skont il-livell ta' kisba.
- Ifasslu materjal tagħhom stess skont il-livell ta' kisba.
- Jesploraw oqsma partikolari ta' interess, pereżempju fid-disinn tal-palk, *make-up*, disinn tal-kostumi u kwalunkwe ħiliet oħra li jappartjenu għall-prestazzjoni.

### Modi kif tagħti s-setgħa lill-istudenti filwaqt li tgħinhom jirnexxu fi ħdan l-LOF

Il-ħolqien ta' ambjent dinamiku tat-tagħlim permezz ta':
- L-immaniġġjar tal-klassi u l-ħolqien ta' opportunitajiet għall-istudenti biex jaħdmu b'mod individwali, f'pari jew fi gruppi.
- Il-bidla fit-tqassim tal-klassi skont it-tagħlim li jkun qed isir.
- Il-provvista ta' attivitajiet differenti, li jippermettu lill-istudenti jagħżlu l-livell ta' involviment u sfida. Din ser tgħin fis-sens ta' 'dritt ta' pussess' imsemmi 'l quddiem.
- L-użu ta' għażla ta' riżorsi differenti bi ħsieb.
- Il-preżentazzjoni ta' modi differenti kif tista' tiġi mgħallma l-istess ħaġa.

L-involviment tal-istudenti permezz ta':
- Il-ħolqien ta' sens ta' 'dritt ta' pussess' min-naħa tal-istudenti tal-proċess tat-tagħlim billi, pereżempju, l-istudenti jkollhom ċans jagħżlu l-proġett tagħhom.
- L-għajnuna lill-istudenti sabiex juru l-fehim tagħhom b'modi differenti, pereżempju permezz ta' mezzi li jagħżlu huma stess, sew jekk preżentazzjoni viżiva, orali jew preżentazzjoni fiżika.
- Il-bini ta' ħiliet għolja ta' ħsibijiet bl-użu tat-tassonomija ta' Bloom (f'kull livell) u l-ħidma permezz tal-SLOs sabiex it-tagħlim ikun wieħed interessanti, li jkun utli u joffri sfidi kif jindikaw l-SLOs, tant li l-SLOs jingħataw dimensjoni usa' jew jintużaw b'modi differenti. Dan jista' jsir billi l-istudenti jingħataw xogħol li jinvolvi s-soluzzjoni ta' problemi filwaqt li jingħataw l-opportunità li jittrasferixxu u japplikaw l-għarfien għal kuntest ġdid.

Il-bidla tal-istudenti fi studenti li kapaċi jinbidlu billi:

- minn età bikrija l-istudenti jiġu introdotti għall-istrateġiji ewlenin tat-tgħlim li jagħmlu parti mis-CCT Nitgħallem biex Nitgħallem u t-Tagħlim Kooperattiv;
- jiġu diksussi l-għanijiet tat-tagħlim f'kull lezzjoni mal-istudenti, u b'hekk isiru konxji ta' x'inhu mistenni li jitgħallmu mat-tmiem tal-lezzjoni. L-SLOs (mitkuba fl-ewwel persuna) huma indirizzati lejn l-istudenti;
- l-istudenti jkunu konxji tal-istili differenti tat-tagħlim; l-istudenti jiġu mgħallma t-teknikalitajiet biex jitgħallmu kontenut ġdid bl-użu ta' metodi viżivi, ta' smigħ u kinestetiċi għat-tagħlim bl-użu ta' strateġiji varji tat-tagħlim bil-għan li jipprovdu għall-bżonnijiet tal-istudenti li jitgħallmu aktar b'mod viżiv, ta' smigħ u kinestetiku;
- l-istudenti jitgħallmu kif ikunu anqas dipendenti fuq l-għalliema, pereżempju, kif ser 'jinqalgħu' mill-problema meta jeħlu?

Uża x-xogħoli fi gruppi sabiex:

- ikun hemm tisħiħ u estensjoni (bl-użu ta' gruppi flessibbli);
- tħeġġeġ lill-istudenti biex jinvolvu ruħhom f'Tagħlim Soċjali u biex japprezzaw ideat u personalitajiet differenti; iżidu l-kunfidenza meta jiddiskutu l-ideat tagħhom ma' oħrajn; jikkollaboraw ma' studenti oħrajn bħala parti mit-tagħlim tagħhom; ifittxu l-għajnuna u s-sapport mingħand studenti oħra; jitkellmu mal-oħrajn fuq it-tagħlim; jisimgħu lill-oħrajn jitkellmu fuq it-tagħlim tagħhom filwaqt li jiddiskutu suġġetti varji u strateġiji ta' tagħlim ma' sħabhom (billi jintużaw gruppi ta' abbiltajiet differenti).

Għandu jkun assigurat approċċ inklussiv tat-tagħlim u l-ippjanar tal-kurrikulu. Filwaqt li l-iskola tkun trid toħloq is-sens ta' twemmin tagħha f'dak li għandu x'jaqsam ma' riżultati għall-istudenti kollha, u tapprezza firxa wiesgħa ta' talenti, ħiliet u riżultati, l-għalliema għandhom jaraw kif jistgħu jattwaw dan fil-klassi tagħhom. Fuq livell bażiku dan jibda permezz ta' promozzjoni tas-suċċess u l-apprezzament tagħhom infushom billi jieħdu azzjoni biex jeliminaw dak kollu li jillimita t-tagħlim, u għalhekk jassiguraw li l-istudenti kollha f'kull grupp jirnexxu fil-klassi. L-għalliema jistgħu jħeġġu l-fehim u l-apprezzament għad-diversità tal-individwi fil-klassijiet tagħhom u jużaw is-CCT tad-Diversità bħala katalist għal dan l-approċċ li jestendi sabiex jinkludi lill-istudenti b'mod dirett.

### Edukazzjoni mibnija fuq il-valuri

L-edukazzjoni tiffoka kemm fuq il-bini tal-karattru kif ukoll fuq l-iżvilupp tal-istudenti b'ħiliet speċifiċi. Id-direzzjoni 'l quddiem għall-implimentazzjoni ta' dan il-qafas hija permezz ta' edukazzjoni mibnija fuq il-valuri. Edukazzjoni mibnija fuq il-valur tirreferi għal kwalunkwe attività kemm espliċita kif ukoll impliċita fl-iskola li tħeġġeġ il-fehim u l-għarfien tal-istudenti tal-valuri u li jiżviluppaw il-ħiliet u l-ħajra tal-istudenti sabiex ikunu jistgħu jirrappreżentaw valuri partikolari bħala individwi u bħala membri mis-soċjetà inġenerali. Dan jassigura li dawk li ser joħorġu mill-iskola jkollhom il-kwalitajiet u l-kunfidenza fihom infushom, stima għolja tagħhom infushom, ottimiżmu u impenn għal suċċess personali bħala l-bażi għar-rwoli potenzjali fil-ħajja bħala membri minn familja, mill-komunità u bħala impjegati. Barra minn hekk, għandhom ikunu kapaċi jagħmlu ġudizzju u jkunu responsabbli f'għażliet etiċi u soċjali.

Addattat minn *Respect for All Framework*, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2014:10)

L-iskejjel għandu jkollhom kultura vibranti u progressiva, li tħeġġeġ il-benesseri u r-rispett, bl-ambizzjoni u r-riżultati bħala l-punti fokali għal kull student/a. Dan it-tip ta' approċċ għandu jintuża f'kull klassi. Skola tajba hija skola li tieħu ħsieb l-individwi u li tagħti s-sapport tagħha lil kull individwu, irrispettivament mill-isfond u l-bżonnijiet tat-tagħlim. Dawn l-iskejjel jaħdmu f'atmosfera ta' pożittività assoluta. Dawn jaħdmu bla waqfien sabiex jippromwovu attitudnijiet b'saħħithom u produttivi għat-tagħlim, għall-ħajja u għax-xogħol. L-iżvilupp ta' sens ta' twemmin ta' ambizzjoni jiddefinixxi n-natura ta' ispirazzjoni ta' skejjel ta' suċċess, fejn issir l-għaqda bejn l-aspettattivi u s-suċċess – suċċess li jinkludi l-aspetti kollha tal-iżvilupp tal-ħiliet għall-ħajja, għax-xogħol u għat-tagħlim – timbru ta' eċċellenza.

Mill-perspettiva tal-klassi, l-approċċ inklussiv jindirizza l-bżonnijiet tal-istudenti permezz ta' varjetà ta' approċċi li jinkludu: strateġiji ta' interventi bikrija u kurrikulu u approċċi għat-tagħlim li huma ddisinjati li jissodisfaw il-bżonnijiet tal-istudenti kollha. L-edukaturi għandu jkollhom aspettattivi għoljin għall-istudenti tagħhom għaliex dawn għandhom jiġu mħeġġa sabiex ikollhom aspettattivi u miri għoljin għalihom infushom. Huwa importanti ferm li l-edukaturi jassiguraw li l-istudenti tagħhom ikunu jafu fejn jinsabu f'dak li għandu x'jaqsam mat-tagħlim tagħhom u kif jistgħu jitjiebu. L-istudenti għandhom jiġu mfaħħra fuq bażi regolari, b'mod selettiv u effettiv biex jibqgħu motivati.

Kif l-istudenti jipprogressaw fil-livelli u bejn il-livelli għandhom jiġu inkoraġġuti li jirriflettu fuq, jieħdu aktar pussess ta', u jassumu aktar responsabbiltà għat-tagħlim tagħhom stess. L-edukaturi għandhom jibdew jintroduċu tekniki biex jippermettu lill-istudenti jagħmlu użu dejjem akbar tal-awtoassessjar biex jidentifikaw is-saħħiet tagħhom u l-ħtiġijiet tal-iżvilupp mill-evidenza tal-isforzi tagħhom u li jaġixxu fuq rispons mogħti mill-pari tagħhom kif ukoll minn għalliema sabiex jippjanaw il-passi tagħhom li jmiss.

L-SLOs huma stipulati skont il-livelli xierqa tal-LOF u jirrappreżentaw il-kisba xierqa f'kull livell iżda ma jpoġġux limitu fuq il-kisba. Fi ħdan id-Drama, l-edukaturi għandhom jistennew lill-istudenti juru żieda fil-progressjoni meta jimxu fil-livelli billi:

- Juru żieda fl-indipendenza u inqas bżonn ta' appoġġ, inkluż appoġġ tal-pari jew tal-edukaturi.
- Ħidma b'żieda fil-kunfidenza.

L-edukatur jista' jiġbor evidenza tal-progress bħala parti mit-tagħlim ta' kuljum waqt attivitajiet individwali u kollaborattivi, pereżempju meta jimpenja ruħu fl-iżvilupp jew f'attività ta' prattika rilevanti. Kompiti speċifiċi tal-assessjar se jkunu wkoll ta' valur fl-assessjar tal-progress. Approċċi għall-assessjar għandhom jidentifikaw il-punt sa fejn l-istudenti jistgħu japplikaw il-ħiliet fit-tagħlim tagħhom u fil-ħajja ta' kuljum tagħhom, u fit-tħejjija għad-dinja tax-xogħol. L-assessjar tal-progress fid-drama jinvolvi li jagħmlu ġudizzji dwar is-suċċess ta' studenti fl-estensjoni u fl-użu tal-għarfien tad-drama, tal-ħiliet u tal-profiċjenza tagħhom.

# D. IT-TAGĦLIM TA' LIVELLI DIFFERENTI FL-ISTESS SENA

F'kull klassi ser ikun hemm studenti li jkollhom bżonn aktar żmien biex jilħqu t-tagħlim meħtieġ u b'hekk jilħqu l-livell tal-SLOs. Mal-progress tal-istudenti fil-mixja tagħhom ta' tagħlim huma jistgħu jgħaddu għal sena ġdida u jibdew livell ġdid iżda jkun għad fadlilhom partijiet fejn ikun hemm xi nuqqasijiet fit-tagħlim mil-livell preċedenti. L-aktar fattur importanti hawn huwa li l-informazzjoni fuq il-progress tkun waħda kemm jista' jkun ċara li tinforma lill-għalliema l-ġodda bl-għajnuna jew bix-xogħol addizzjonali li jkollhom bżonn l-istudenti sabiex ikunu żguri li dan il-progress fil-livell il-ġdid ikun attwat.

Taqsima Ċ *It-tagħlim ta' studenti differenti f'kull livell* tirreferi għall-użu ta' firxa ta' strateġiji maħsuba biex jirrispondu għall-preferenzi ta' tagħlim differenti tal-istudenti kollha. Meta jkun hemm studenti fil-klassi li jeħtieġu aktar sapport biex jilħqu xi aspetti mil-livell preċedenti huwa importanti li:

- ikun hemm informazzjoni ċara fuq l-oqsma li fihom jeħtieġu s-sapport;
- ikun ċar kif dawn l-oqsma jintrabtu mal-progress u l-kisba ta' riżultati fil-livell il-ġdid;
- ikun hemm firxa ta' strateġiji u metodi ta' tagħlim li jistgħu jintużaw biex jgħinu u jirfdu l-istil ta' tagħlim mal-preferenza tal-istudenti għal skop ta' progress bikri;
- il-konverżazzjoni mal-istudenti fuq l-oqsma li jeħtieġu sapport jew infurzar tibqa' waħda pożittiva u kostruttiva.

Wieħed mill-benefiċċji tal-istruttura tal-LOF huwa li Livelli 7 u 8 jiġu mgħallma b'kurrikulu li jifrex fuq sentejn u għalhekk ikun hemm żmien biżżejjed għal żvilupp ta' programmi ta' tagħlim u l-użu ta' firxa ta' metodi ta' tagħlim li jgħinu lill-istudenti jipprogredixxu u jiksbu r-riżultati mixtieqa.

Hemm numru ta' mudelli li wieħed jista' jikkonsidra bħala miżura introduttorja għal numru ta' studenti sabiex jiksbu l-ħiliet tal-SLOs fiż-żmien stipulat marbut mal-livell partikolari. L-edukaturi għandhom jikkonsidraw li:

- jesploraw l-SLOs b'mod aktar miftuħ/fil-fond, forsi billi jittrasferixxu jew japplikaw it-tagħlim marbut mal-SLOs f'kuntesti ġodda;
- jużaw testi aktar speċifiċi u li joffru sfida akbar;
- jissettjaw xogħol li joffri sfida akbar u li hu aktar kumpless bil-għan li jippreżenta lill-istudenti b'testi u vokabularju li joffru sfida akbar jew li jintroduċuhom għal Aspetti ġodda tas-Suġġett jew oqsma ġodda tal-Aspetti eżistenti tas-suġġett, filwaqt li jżommu f'moħħhom li l-SLOs ma jistipulawx il-livell massimu tat-tagħlim li jista' jintlaħaq;
- iħarsu lejn l-opportunitajiet li joffru s-CCTs bħala sorsi ta' ispirazzjoni għall-introduzzjoni ta' oqsma ġodda ta' kontenut li jipprovdu kontenut addizzjonali għall-kurrikulu li jsaħħaħ kemm l-esperjenza tat-tagħlim tas-suġġett filwaqt li jaraw il-kontenut tas-CCT x'aktarx b'mod differenti jew b'modi li joffru sfida akbar.

Sors ewlieni ieħor ta' materjal marbut mal-provvista ta' sfida addizzjonali jew żieda huwa l-Aspett tas-Suġġett u l-SLOs mil-livell aktar għoli. Filwaqt li mhux dejjem ikun addattat sabiex dawn jiġu indirizzati b'mod dirett, l-edukaturi forsi jkunu jixtiequ li jaraw it-tagħlim kuntestwalizzat jew ix-xogħol preparat li jservi ta' introduzzjoni tajba għat-tagħlim fil-livell li jmiss. Hawnhekk il-punt fokali huwa li nħarsu lejn l-għaqda bejn it-tagħlim f'kull livell u kif l-istudenti jistgħu jibdew jaċċessaw dan it-tagħlim. F'dan it-tip ta' approċċ, bħal f'kull settur ta' xogħol ieħor, huwa importanti li jinżamm rekord aġġornat tar-riżultati sabiex l-għalliema jkunu preparati biex jaħdmu mal-istudenti li ser ikunu qed jitilgħu b'mod formali għal-livell li jmiss.

Għalkemm is-suġġerimenti msemmija hawn fuq jistgħu jgħinu lill-edukaturi jindirizzaw l-isfidi marbuta ma' tagħlim divrenzjali, wieħed ta' min japprezza li mhux faċli jiġi implimentat tagħlim divrenzjali fi klassi eteroġenja, speċjalment jekk l-edukaturi ma jingħatawx is-sapport jew ma jkunux jafu x'qed jiddiverenzjaw – il-kurrikulu jew il-metodi ta' tagħlim li jintużaw. Għaldaqstant huwa importanti li jkun hemm gwida ċara u sapport fuq it-tagħlim divrenzjali filwaqt li jkunu jistgħu jissodisfaw il-bżonnijiet tal-istudenti kollha billi jikkonsidraw x'qed jgħallmu u lil min qed jgħallmu. Għandu jkun hemm ukoll ħin biżżejjed sabiex l-għalliema jassessjaw il-bżonnijiet, l-interessi u l-ħerqa tal-istudenti tagħhom, u biex jippjanaw u jiddisinjaw attivitajiet addattati għall-istudenti kollha. Dan it-tħassib għandu jiġi indirizzat permezz ta' żvilupp professjonali u effettiv li jinkoraġġixxi lill-għalliema japplikaw il-ħiliet tagħhom sabiex jipprovdu gwida matul proċess li fih hemm divrenzja fl-approċċ għat-tagħlim.

# E. IT-TAGĦLIM TA' LIVELL WIEĦED FUQ SENTEJN

Fi ħdan l-LOF, il-Livelli 7 u 8 għandhom livell ta' sfida addizzjonali fl-ippjanar u d-disinn tal-kurrikulu minħabba li ż-żewġ livelli jiġu mgħallma f'sentejn differenti. Pereżempju, l-SLOs ta' Livell 8 jifirxu fuq id-9 u l-10 sena. Dan ifisser li l-edukaturi għandhom jikkonsidraw kif jistgħu jistrutturaw il-programmi ta' tagħlim meħtieġa sabiex jintlaħqu l-SLOs li jippermettu tagħlim b'mod li jagħmel sens u koerenti fuq sentejn li jsarrfu f'opportunitajiet ta' progress fil-livell. Madankollu, din il-viżjoni wiesgħa biex jintlaħaq l-istandard tal-livell jgħin ukoll biex jiġu affrontati l-isfidi diskussi fil-kapitlu preċedenti.

Meta wieħed jara l-kontenut trattat mill-SLOs f'dan il-livell, l-edukaturi jistgħu jidentifikaw l-SLOs li huma kkonsidrati bħala prerekwiżiti għal oħrajn fl-istess livell u b'hekk jistrutturaw il-kurrikulu skont dawn. Xi Aspetti tas-Suġġett jistgħu jiġu mgħallma b'mod faċli qabel oħrajn, jew l-edukaturi jistgħu jiddeċiedu li jiddisinjaw u jimplimentaw kurrikulu li għandu aktar sens ta' progress mibni fuq spiral. L-edukaturi jistgħu jħossu wkoll li hemm modi differenti kif jistgħu jaħdmu bl-Aspetti tas-Suġġett, jiġbruhom flimkien u jindirizzaw l-SLOs billi joħolqu oqsma ġodda tas-suġġett li jinkorporaw l-Aspetti tas-Suġġett.

Hemm minn tal-anqas tliet approċċi potenzjali li l-edukaturi jistgħu jikkonsidraw:

- L-iżvilupp ta' perijodu għal xogħol minn qabel jew il-preparazzjoni tal-istil tat-tagħlim qabel jipproċedu fuq il-kurrikulu li hu marbut direttament mal-SLOs.
- L-iżvilupp ta' approċċ ta' żvilupp fl-SLOs eżistenti fejn jiġu indirizzati Aspetti tas-Suġġett xierqa marbuta mal-SLOs qabel oħrajn magħhom li jagħtu sapport lit-tagħlim tal-SLOs li għandhom jiġu mgħallma fit-tieni sena.
- L-iżvilupp ta' approċċ ta' programm ta' tagħlim u tal-kurrikulu li juri taħlita taż-żewġ approċċi msemmija hawn fuq.

Jeżistu wkoll approċċi aktar ambizzjużi fejn l-Aspetti tas-Suġġett u l-SLOs jiddaħħlu f'approċċ iddisinjat lokalment li jissodisfa aħjar il-ħiliet u l-interessi tal-istaff u tal-istudenti. L-edukaturi huma liberi li jiddeċiedu jekk ikun hemm mod aktar integrat biex jgħallmu s-suġġett. L-LOF jippermettu lill-edukaturi jkejlu l-kontroll u l-innovazzjoni tal-benefiċċju tal-istudenti tagħhom. Hu x'inhu l-metodu magħżul, l-ippjanar tal-kurrikulu, l-għażla tar-riżorsi u l-għażla tal-istrateġiji tat-tagħlim huma kollha importanti.

# L-Assessjar

## A. METODOLOĠIJI LI JASSIGURAW ASSESSJAR XIERAQ

### L-Assessjar

L-assessjar huwa parti integrali mill-proċess tat-tagħlim, fejn jipprovdi lill-istudenti u lill-ġenituri tagħhom *b'feedback* kontinwu, fil-ħin u kwalitattiv fuq il-progress tat-tfal, filwaqt li jwassal informazzjoni fuq il-prattika tal-għalliema u jipprovdi lill-iskejjel u lill-kulleġġi b'informazzjoni fuq l-ippjanar tal-kurrikulu u t-tagħlim.

L-assessjar *għat*-tagħlim (assessjar għal skopijiet formattivi) huwa proċess li jsir fl-istess ħin tat-tagħlim. L-istudenti u l-għalliema tagħhom jużaw ir-riżultati biex isiru jafu x'jafu l-istudenti u jistgħu jagħmlu dan b'rabta mat-tagħlim.

L-assessjar *tat*-tagħlim (assessjar għal skopijiet summattivi) isir mat-tmiem ta' kull unità, f'nofs is-sena jew fl-aħħar tas-sena.

L-assessjar *bħala* tagħlim (assessjar kontinwu) huwa l-użu ta' assessjar kontinwu tal-istudenti nfushom minnhom stess bil-għan li jsir monitoraġġ tat-tagħlim tagħhom stess.

F'suġġetti li jiġu mgħallma bħala moduli, l-assessjar tat-tagħlim isir mat-tmiem tal-modulu. L-informazzjoni u l-ġudizzji fuq it-tagħlim jinġabru flimkien bħala sommarju għal skop ta' rappurtaġġ għall-għalliema u għal skambju ta' informazzjoni ma' għalliema oħra fi klassijiet jew skejjel oħra. Jekk l-istudenti jkunu jafu eżatt x'inhu mistenni minnhom (l-iskopijiet tat-tagħlim) u l-kriterji ta' suċċess li ser jidentifikaw it-tagħlim tagħhom, huma jiżviluppaw ħiliet ta' evalwazzjoni personali li ser jgħinuhom isiru studenti li kapaċi jitgħallmu weħidhom.

Il-proċessi ta' assessjar fil-klassi li huma ddisinjati b'mod tajjeb u xieraq jistgħu:

- jagħtu sapport lill-istudenti sabiex permezz tal-assessjar tagħhom infushom ikunu kapaċi jkejlu t-tagħlim tagħhom, filwaqt li jidentifikaw il-ħiliet, il-bżonnijiet tat-tagħlim u xi jmiss li jitgħallmu;
- iħeġġu lill-istudenti jgħinu lil xulxin fit-tagħlim tagħhom permezz ta' assessjar li jsir minnhom stess;
- jgħinu lill-għalliema jifhmu aħjar kif l-istudenti jitgħallmu aħjar, jużaw l-evidenza biex jimmonitorjaw il-progress tal-istudenti, jirriflettu fuq il-prattika tagħhom filwaqt li jaddattaw jew iqabblu t-tagħlim tagħhom skont il-bżonnijiet tal-istudenti;
- jgħinu lill-għalliema jippjanaw fuq it-tagħlim ta' individwi u gruppi sabiex jassiguraw li t-tfal kollha jingħataw l-attenzjoni xierqa;
- jagħtu sapport lill-ġenituri sabiex dawn jaqsmu l-esperjenzi ta' tagħlim tat-tfal tagħhom, jinterpretaw l-informazzjoni tal-assessjar, u jsegwu l-iżvilupp edukattiv tat-tfal tagħhom;
- jippromwovu r-rappurtaġġ fuq il-progress individwali u l-ħiliet miksuba b'mod li jiżdiedu waħda mal-oħra.

> Il-kulleġġi u l-iskejjel huma mitluba jiżviluppaw politika ta' assessjar. Din il-politika għandha tindirizza l-kwantità u l-kwalità tal-prattiki tal-assessjar kif ukoll ir-rappurtaġġ lill-ġenituri u msieħba oħra interessati.
>
> Addattat minn *Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulħadd*, Ministeru tal-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:41-42) u *Assessments as Learning*, Lam (2015:1)

L-istudenti u persuni oħra involuti fit-tagħlim, jeħtieġu *feedback* fil-ħin u bl-eżatt fuq dak li tgħallmu kif ukoll kemm tgħallmu u kemm tgħallmuh b'mod tajjeb. Dan jgħin fl-identifikazzjoni ta' xi jmisshom jagħmlu u min jista' jgħinhom biex iżidu mal-għarfien, il-fehim u l-ħiliet tagħhom. Il-progress tal-istudenti għandu jiġi assessjat permezz ta' modi u fi żminijiet xierqa għall-bżonnijiet tat-tagħlim tagħhom. Il-ġudizzji li jsiru fuq dan it-tagħlim għandhom ikunu msejsa fuq evidenza minn firxa wiesgħa ta' sorsi, kemm fl-iskola kif ukoll barra mill-iskola u b'referenza għall-progress tal-istudenti fuq perijodu ta' żmien u f'firxa ta' attivitajiet.

Permezz ta' ppjanar ta' opportunitajiet ta' assessjar kontinwu u testijiet perjodiċi, b'mod speċjali fejn l-istudenti jużaw il-ħiliet tagħhom b'mod integrat, l-edukaturi ser ikunu qed jippermettu lill-istudenti juru, fuq perijodu ta' żmien, *kemm u kemm* tajjeb ikunu tgħallmu.

Bilanċ bejn opportunitajiet ta' assessjar kontinwu u perjodiku jitlob li l-istudenti juru qafas ta' tagħlim mibni fuq perijodu ta' żmien filwaqt li japplikaw l-għarfien u l-ħiliet f'kuntesti differenti. It-taħlit ta' firxa ta' opportunitajiet ta' assessjar formattiv immexxi mill-istudenti jippermettu lill-istudenti nfushom ikejlu l-progress tagħhom meta mqabbel ma' SLOs partikolari jew grupp ta' SLOs.

L-edukaturi għandhom jakkumulaw firxa ta' biċċiet ta' evidenza ta' kwalità biex juru progress fit-tagħlim kemm minn opportunitajiet tal-assessjar formattiv kontinwu kif ukoll minn assessjar perjodiku u summattiv. L-ammont u l-firxa ta' evidenza għandha tkun biżżejjed biex jinbena profil tal-kisba tal-istudent iżda għandu jkun ukoll proporzjonat u ġestjonabbli. L-istudenti għandhom ikunu involuti fl-għażla tal-evidenza. L-evidenza għandha turi li l-istudent fehem ammont sinifikanti ta' għarfien, irrisponda b'mod tajjeb konsistentement għal esperjenzi tat-tagħlim ta' sfida, u kien kapaċi japplika dak li hu/hi tgħallem/tgħallmet f'kuntesti ġodda u mhux familjari.

Li titgħallem, li tgħallem u l-assessjar għandhom ikunu mfassla b'mod li jirriflettu kif studenti differenti jipprogressaw sabiex jiġu motivati u inkoraġġuti fit-tagħlim tagħhom. Bħala appoġġ għal dan, l-istudenti kollha għandhom ikunu involuti fl-ippjanar u r-riflessjoni tat-tagħlim tagħhom stess, permezz tal-assessjar formattiv, l-awtoassessjar u l-assessjar tal-pari, u l-ippjanar tat-tagħlim personali. Ladarba l-istudenti huma mogħtijin iċ-ċans li jinteraġixxu mal-pari tagħhom u jirċievu rispons kostanti mill-għalliema tagħhom, huma finalment iggwidati biex jagħmlu deċiżjonijiet dwar kif itejbu l-kisba tagħhom tal-għarfien u tal-ħiliet tad-drama. L-istudenti huma għalhekk mogħtijin iċ-ċans li jkollhom rwol attiv fl-awtoassessjar li tħeġġiġhom biex ifittxu miri personali għat-tagħlim tad-drama. Dan it-tip ta' assessjar jista' jiġi ppjanat f'punti partikolari, bħal fl-aħħar ta' unità tematika, fejn l-istudenti jistgħu jiġġudikaw u jirrevedu l-prestazzjoni tagħhom stess permezz ta' gradilja li turi l-kisbiet mit-tagħlim maħsuba, vis-à-vis il-livell li fih intlaħqu.

L-edukaturi tad-drama se jkollhom bżonn fehim ċar ta' kif l-istudenti tagħhom stess qed jipprogressaw fir-rigward ta' oħrajn fl-iskola tagħhom u fi skejjel oħra f'Malta, meta mqabbla mal-kisbiet u esperjenzi f'livelli differenti. Opportunitajiet regolari u ppjanati għad-djalogu għandhom jiġu ffaċilitati minn Uffiċjali tal-Edukazzjoni biex jgħinu lill-għalliema jilħqu interpretazzjoni komuni u konsistenti ta' tifsira kif japplikaw l-SLOs.

L-edukaturi għandhom jiżguraw li l-fehma tagħhom ta' x'ikun kiseb student tkun appoġġjata minn evidenza soda. L-evalwazzjoni tagħhom ta' din l-evidenza għandha tkun konsistenti mal-evalwazzjonijiet tal-kollegi tagħhom fid-dipartiment jew ċentru tagħhom stess jew f'dipartiment jew ċentru ieħor. Iċ-ċentri għandhom jippjanaw flimkien u jużaw il-ġudizzju professjonali tagħhom biex jaslu għal qbil komuni ta' xi jfisser li jinkiseb livell f'kull wieħed mill-erba'

ħiliet. Gwida nazzjonali emerġenti se tappoġġja dan il-proċess. Il-moderazzjoni hija partikolarment importanti fi żminijiet ta' tranżizzjoni bejn livell wieħed għall-ieħor u fit-tranżizzjonijiet bejn is-Snin tan-Nofs u dawk Sekondarji.

It-tagħlim mogħti, assoċjat mas-CCTs, u l-assessjar marbut miegħu huma r-responsabbiltà tal-għalliema kollha. Aspetti ta' dawn kollha, iżda b'mod partikolari tal-litteriżmu, se jkunu parti naturali tal-lezzjonijiet tad-drama.

Mhux se jkun hemm l-ebda assessjar estern għal Livelli 5 u 6. F'dawn il-livelli d-drama għandha tiġi kkunsidrata permezz ta' approċċ ibbażat fuq il-proċess, u ta' żvilupp li jsaħħaħ il-kompetenzi tal-istudenti b'mod olistiku. Minflok, l-edukaturi jistgħu alternattivament jiddokumentaw in-numru ta' sigħat li l-istudenti ġew esposti għad-drama u l-esponiment li kellhom għall-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett kif stipulat fil-Qafas tal-Kisba tat-Tagħlim.

Assessjar formattiv (assessjar li jinforma l-proċess tat-tagħlim) għandu jibqa' t-tip prinċipali ta' esperjenza ta' assessjar li jiltaqgħu miegħu f'Livell 7 b'taħlita ta' metodi tal-assessjar formattiv u summattiv li jintużaw għal Livelli 8, 9 u 10, fejn is-suġġett huwa offrut bħala għażla.

Eżempji ta' assessjar formattiv jinkludu:

- Xogħol tal-grupp permezz ta' logħob tad-drama (l-edukatur jassessja kif l-istudenti jistgħu jaħdmu b'mod effettiv, responsabbli, u reattiv bħala membri ta' grupp, u kemm huma kapaċi jiżviluppaw il-ħsieb kritiku tagħhom b'mod tajjeb fost oħrajn).
- Xogħol tal-pari permezz ta' kompiti bbażati fuq il-proġett (inkluż l-iżvilupp tal-ħiliet ta' wara l-kwinti, il-kitba tal-iskripts, l-armar tal-props).

Eżempji ta' approċċ imħallat bl-użu ta' assessjar, kemm formattiv kif ukoll summattiv, jinkludu l-użu ta' xogħol individwali u tal-grupp permezz tal-logħob tad-drama u ħidma ta' proġett, u jistgħu jiġu evalwati fuq dawn il-kriterji suġġeriti:

1. dokumentazzjoni tal-proċess fil-format ta' ġurnal
2. użu tal-ispazju tal-prestazzjoni
3. abbiltajiet fiżiċi u vokali
4. ċarezza tal-istruttura tal-prestazzjoni
5. użu tal-materjal/i (bħal props, kostumi, effetti tal-ħoss, dawl) fi prestazzjoni
6. l-użu ta' tekniki u konvenzjonijiet tad-drama għall-interpretazzjoni ta' testi u biex jagħmlu tifsiriet
7. jiżviluppaw il-ħiliet tal-kitba tagħhom permezz tat-tfassil ta' skripts
8. jittrasferixxu u japplikaw lejn oqsma oħra tal-kurrikulu l-ħiliet u fehim żviluppati fid-drama

It-titjib tal-kwalità tat-tagħlim jimplika wkoll il-promozzjoni ta' kultura li tassigura t-trasparenza fil-kwalità tar-riżultati tal-assessjar filwaqt li jinħolqu approċċi, strutturi u rwoli kemm interni kif ukoll esterni f'sistemi ta' evalwazzjoni mill-iskejjel.

> *Il-garanzija tal-kwalità fl-edukazzjoni tista' tinftiehem bħala policies, proċeduri, u prattiki li huma ddisinjati sabiex tinkiseb, tinżamm jew tissaħħaħ il-kwalità f'setturi speċifiċi, u li jiddependu fuq il-proċess ta' evalwazzjoni … [jiġifieri] proċess ġenerali ta' analiżi sistematika u kritika ta' suġġett definit li jinkludi l-ġabra tad-dejta relevanti li twassal għal ġudizzji u/jew rakkomandazzjonijiet għal titjib. L-evalwazzjoni tista' tiffoka fuq numru ta' suġġetti: l-iskejjel, il-kapijiet tal-iskejjel, l-għalliema u staff edukattiv ieħor, l-awtoritajiet lokali, jew l-andament tas-sistema edukattiva sħiħa.*
>
> *Assuring Quality in Education: Policies and Approaches to School Evaluation in Europe,* European Commission (2015a:13)

L-iskejjel jeħtieġu jibdew jiżviluppaw proċeduri ġodda ta' garanzija tal-kwalità, filwaqt li jsaħħu dawk eżistenti, sabiex jgħinu fl-introduzzjoni tal-LOF u jassiguraw li l-implimentazzjoni tagħhom fil-klassijiet tkun waħda ta' suċċess. Dan jeħtieġ jagħmel parti mill-implimentazzjoni sħiħa tal-iskola u l-istrateġija ta' kwalità li tista' tinkludi opportunitajiet ta':

- Timijiet ta' Maniġment Superjuri li jieħdu interess attiv fis-CPD tal-għalliema, jimmonitorjaw il-livelli ta' kunfidenza tal-għalliema u l-progress tal-istudenti, eż. it-tqassim tax-xogħol tal-istudenti u t-tmexxija ta' evalwazzjonijiet tal-iskejjel infushom.
- Kapijiet tal-Iskejjel li joħolqu ħin flimkien għall-preparazzjoni u l-ippjanar sabiex jiffaċilitaw xogħol kollaborattiv.
- Il-qsim ta' standards u l-istennija permezz tal-wiri tax-xogħol tal-istudenti skont il-livelli biex jidher il-progress, pereżempju, xogħol esebit fuq 'ħajt tat-tagħlim'.
- L-istaff jinvolvi lit-tfal u liż-żgħażagħ f'diskussjonijiet fuq il-progress u l-issettjar ta' għanijiet bħala parti mill-ippjanar sabiex jintlaħqu l-bżonnijiet tagħhom tat-tagħlim.
- L-iżvilupp ta' approċċi għall-iskola kollha għat-tagħlim u l-assessjar tas-CCTs.
- Strateġiji ċari ta' rappurtaġġ għall-*feedback* fuq il-progress fi ħdan l-iskola u barra mill-iskola,  eż. il-ġenituri u l-kustodji tat-tfal.

Fit-timijiet u fid-dipartimenti tad-drama (flimkien mal-attivitajiet elenkati hawn fuq), l-edukaturi għandhom bżonn ikunu involuti:

- f'laqgħat tad-dipartiment regolari biex jippjanaw li titgħallem, li tgħallem, u l-assessjar b'mod koerenti ma' kollegi li jaqsmu strateġiji effettivi li jaraw li jtejbu t-tagħlim u l-kisba tal-istudenti.
- fi ppjanar kollaborattiv ma' edukaturi oħrajn, reviżjoni tal-pari, u diskussjoni tal-istandards u aspettattivi meta jgħallmu studenti fl-istess livell.
- fl-immarkar ta' testijiet tal-aħħar tas-suġġett, assessjar perjodiku u assessjar intern ieħor billi jiġi mmarkat ix-xogħol tal-istudenti minn klassijiet jew gruppi oħra, edukaturi jistgħu jidħlu fi djalogu professjonali dwar in-natura tal-assessjar, l-idoneità tagħha għall-iskop u r-riżultati tal-istudenti.
- fid-disinn tal-materjali tal-assessjar, fi skemi tal-immarkar u strateġiji tar-rappurtar flimkien ma' edukaturi oħra fi ħdan id-dipartiment jew ma' persunal addattat fl-iskejjel ġirien.
- fl-adozzjoni ta' strateġiji biex jevitaw li jkunu preġudikati r-riżultati, pereżempju l-immarkar tax-xogħol tal-istudenti mingħajr ma jkunu jafu min hu l-istudent.
- fid-djalogu professjonali dwar ix-xogħol tal-istudent li ġie mmarkat minn qabel biex tintlaħaq perspettiva miftiehma dwar il-kwalità u l-istandards.
- f'komunitajiet tal-prattika biex jaqsmu u/jew isaħħu l-prattika professjonali tagħhom, b'fokus fuq is-suffiċjenza fl-assessjar, fil-konsistenza fl-interpretazzjoni tal-SLOs, fir-rappurtar tal-progress lill-istudenti, ġenituri, gwardjani, u edukaturi oħra.

Id-Direttorat għall-Kwalità u l-Istandards fl-Edukazzjoni (DQSE) ser jassigura li:

- l-Uffiċjali Edukattivi ser iżuru l-iskejjel biex jivvalidaw kull evidenza ta' evalwazzjoni li ssir mill-iskejjel stess filwaqt li jieħdu kampjun tal-konsistenza tat-tagħlim u l-assessjar;
- membri tal-istaff jiġbru flimkien u janalizzaw firxa ta' dejta lokali u nazzjonali sabiex tintuża bħala l-bażi ta' diskussjonijiet mal-Kapijiet tal-Iskejjel, il-Viċi Kapijiet u l-Kapijiet tal-Fakultà/il-Prinċipali sabiex jippjanaw għat-titjib fil-kisbiet tal-istudenti;
- fejn tiġi identifikata prattika tajba, l-Uffiċjali Edukattivi, it-Timijiet tal-Maniġment tal-Iskejjel u membri oħra jorganizzaw attivitajiet li jittrattaw prattiki tajbin għall-membri tal-istaff fl-iskejjel li jaqgħu taħt l-awtorità tagħhom sabiex tixtered l-idea ta' prattika tajba.

Għaldaqstant kull *feedback* li jasal mill-iskejjel, inkluż dak li jirriżulta mill-assessjar, għandu jirrifletti l-għanijiet aktar wesgħin tal-edukazzjoni. Barra minn hekk, il-konklużjonijiet fuq il-Garanzija tal-Kwalità mhux ser iħallu impatt awtomatiku fuq l-effiċjenza tal-iskejjel. L-iskejjel jeħtieġu aktar minn informazzjoni fuq l-effiċjenza tagħhom – jeħtieġu wkoll gwida fuq kif jitjiebu u sapport, filwaqt li jaħdmu għal dan it-titjib. L-għan aħħari tal-proċeduri għall-garanzija tal-kwalità għandhom ikunu li joffru lill-iskejjel l-istrateġiji ta' evalwazzjoni xierqa, koerenti u komprensivi li jħallu impatt pożittiv fuq it-tim tat-tmexxija tal-iskola u fuq il-kwalità tat-tagħlim.

## B. METODOLOĠIJI TA' ASSESSJAR INKLUSSIV

Sabiex klassijiet mimlija ħajja u differenti jirnexxu, filwaqt li juru potenzjal ta' tagħlim, l-edukaturi għandhom jassiguraw li l-assessjar fil-klassi jkun ġust u inklussiv, li jippermetti lill-istudenti kollha juru xi jkunu kisbu u kif qed jipprogredixxu. L-edukaturi għandhom jassiguraw li l-assessjar jilħaq il-bżonnijiet tal-istudenti kollha billi jipprovdu lill-istudenti kollha bis-sapport xieraq, jużaw firxa ta' metodi ta' assessjar u għażliet u, permezz ta' dawn, joffru l-aqwa ċans ta' suċċess lill-istudenti kollha. Dan ifisser li għandhom jużaw informazzjoni fuq l-effiċjenza u l-assessjar minn varjetà ta' sorsi sabiex isir monitoraġġ tal-progress u jsiru jafu x'għandu jsir fil-vjaġġ tat-tagħlim.

L-edukaturi għandhom ikunu konxji, filwaqt li jaħdmu skont l-oqfsa leġislattivi relevanti, li jagħtu sapport lil dawk l-istudenti li jesperjenzaw limitazzjonijiet fit-tagħlim. Il-limitazzjonijiet jistgħu jkunu riżultat ta' ċirkostanzi familjari, diżabiltà jew bżonnijiet ta' saħħa u fatturi soċjali jew emozzjonali. Fejn ikun hemm dawn il-limitazzjonijiet, l-istudenti għandhom jingħataw sapport addizzjonali sa mill-istadju l-aktar bikri possibbli – mill-iskola, mill-awtoritajiet edukattivi u/jew mill-Istat. L-istrateġiji tal-assessjar ikunu effettivi meta l-edukaturi jużaw firxa ta' approċċi ta' assessjar flessibbli biex jiġu identifikati l-ħiliet, it-tagħlim u s-sapport meħtieġ għal dawk l-istudenti vulnerabbli, mhux interessati, u li huma diffiċli biex jirrilataw magħhom fil-klassijiet tagħhom.

**Is-sapport lil studenti vulnerabbli**

Li jingħata sapport lil studenti vulnerabbli jista' jfisser li jintużaw mezzi ta' ppjanar bħal proġetti ta' tagħlim personali jew proġetti ta' sapport ikkoordinati minn numru ta' aġenziji. L-edukaturi għandhom ipoġġu lill-istudenti bħala ċ-ċentru sabiex jassiguraw li l-istudenti kollha bi bżonnijiet addizzjonali jew differenti jistgħu jiksbu riżultati edukattivi pożittivi u sostenibbli.

L-edukaturi fil-klassi joħolqu, u huma responsabbli għall-ambjent tat-tagħlim fejn l-istudenti se jitgħallmu d-drama. Dan ifisser li jikkunsidraw b'mod attiv is-sett differenti ta' ħtiġijiet tat-tagħlim li se jikkonfrontaw. L-edukaturi għandhom bżonn jikkunsidraw jekk ir-repertorju ta' approċċi ta' li titgħallem u li tgħallem li jużaw se jwasslu għall-għanijiet u l-iskopijiet tal-LOF sabiex ikunu aċċessibbli għall-istudenti kollha.

Filwaqt li l-iskejjel għandhom jikkonsidraw liema approċċi ser ikunu l-aktar effettivi fl-għajnuna biex jiġu eliminati l-limitazzjonijiet għat-tagħlim li huma riżultat ta' ċirkostanzi soċjali u emozzjonali inkluż, pereżempju, imġiba diffiċli, l-edukaturi għandhom jikkonsidraw kif dawn il-*policies* li jaffettwaw lill-iskola kollha ser jiġu attwati b'mod prattiku fil-klassi.

L-ippjanar tal-assessjar u l-approċċi li ser jintużaw (kif ukoll l-istrumenti u l-metodi użati) għandhom jassiguraw li l-istudenti kollha jkollhom opportunità ndaqs li juru xi jkunu tgħallmu u x'kapaċi jagħmlu. L-edukaturi għandhom jikkonsidraw ukoll 'x'aġġustament raġonevoli' għandu jkun hemm għall-approċċi tal-assessjar ta' studenti b'diżabbiltà fl-assessjar tal-abbiltà. Dan jista' jinkludi l-użu proprju ta' teknoloġiji ta' assistenza. Ladarba l-prattika ta' assessjar tajjeb hija l-fattur ewlieni fit-tagħlim, l-approċċi li jintużaw sabiex jassessjaw il-progress tal-istudenti fuq bażi individwali għandhom ikunu kemm jista' jkun konsistenti ma' dawk li jintużaw fit-tagħlim innifsu.

Il-prinċipju ta' sekwenza ta' kisbiet għandu jkun tali li jippermetti lill-istudenti jagħżlu l-aħjar triq li tippermettilhom li jilħqu l-massimu tal-potenzjal tagħhom – irrispettivament jekk humiex studenti tajbin ħafna, għandhomx ħiliet medji, bażiċi u/jew diżabbiltà. F'dan ir-rigward, l-NCF fittex li jistabbilixxi qafas li jassigura li, fejn hu possibbli, l-ebda student ma jispiċċa vittma ta' sistema edukattiva li mhijiex kapaċi tidentifika dawk l-istudenti li jeħtieġu inkoraġġiment u gwida. Importanti wkoll li l-NCF jippermetti l-introduzzjoni ta' toroq differenti li verament jippermettu lill-istudenti jiżviluppaw l-abbiltajiet tagħhom bl-aħjar mod possibbli għalihom.

Addattat minn *Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali għal Kulħadd*, Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol (2012:5)

# Ċ. MODI TA' ASSESSJAR TA' MIN JOQGĦOD FUQHOM U VALIDI

L-assessjar ser jinvolvi l-ippjanar ta' interazzjonijiet għolja mal-istudenti u ser ikun ibbażat fuq mistoqsijiet ta' ħsieb u li jidħlu fil-fond meħuda mill-SLOs u ddisinjat li jassigura kemm il-kisbiet mit-tagħlim ikunu ntlaħqu. L-istudenti jkollhom idea ċara fuq it-tip u l-kwalità tax-xogħol mistenni sabiex jilħqu b'suċċess l-SLOs. Il-metodi ta' assessjar li jintużaw għandhom jirriflettu n-natura ta' x'qed jiġi assessjat.

Fil-perijodi ta' bejn l-assessjar formali, l-istudenti individwali għandhom ikunu mħeġġa biex jitolbu u għalhekk jingħataw *feedback* ta' spiss fuq il-kwalità ta' xogħlhom li huma jistgħu jifhmu, jirriflettu u jistaqsu mistoqsijiet fuqu. L-edukaturi għandhom ifittxu li jħeġġu lill-istudenti jieħdu sehem b'mod attiv f'diskussjonijiet dwar ix-xogħol u l-progress tagħhom, filwaqt li jissuġġerixxu x'jistgħu jagħmlu biex itejbu r-riżultat tagħhom.

L-edukaturi għandhom jagħtu s-setgħa lill-istudenti jiżviluppaw il-ħiliet biex jevalwaw ix-xogħol tagħhom u ta' sħabhom skont l-SLOs, filwaqt li jħeġġuhom jiżviluppaw apprezzament tal-bżonnijiet tagħhom tat-tagħlim, kemm qed jipprogredixxu sabiex jilħqu l-istandard elenkat fl-SLOs, u t-tipi ta' azzjonijiet li jeħtieġ li jieħdu sabiex itejbu l-progress tagħhom.

Firxa ta' metodi tal-assessjar se jkunu meħtieġa li jintużaw biex jiżguraw li l-istandard u l-bilanċ xieraq tal-għarfien u tal-ħiliet fid-drama qed jintlaħqu. Dawn għandhom bżonn jipproduċu l-bilanċ xieraq fl-assessjar fid-drama u għandhom bżonn ikunu mqabbla mal-użu ta' bilanċ simili ta' strateġiji tat-tagħlim biex jiġi żgurat li qed iseħħ il-progress matul l-erba' ħiliet.

L-SLOs inkitbu b'mod li huwa maħsub li jiżgura li l-aspettattiva tat-tagħlim hija ċara. Dawn jaġixxu wkoll bħala ankra għal kwalunkwe u kull attività relatata mal-attività tal-assessjar billi jiddefinixxu t-tagħlim li huwa fl-iskop għall-attività tal-assessjar u billi jkunu ċari dwar x'mhuwiex fl-iskop. Dan jagħmel il-proċess tal-assessjar u l-aspettattivi tal-assessjar aktar trasparenti għall-istudent. Ta' spiss l-SLOs jinvolvu livell adizzjonali ta' dettall mogħti permezz tal-użu tal-għotja ta' eżempju biex juru n-natura tal-isfida fi ħdan l-SLO jew permezz ta' dikjarazzjoni ċara ta' x'għandu jiġi inkluż bħala minimu fl-indirizzar tat-tagħlim assoċjat mal-SLO.

Fejn hemm l-għotja ta' eżempju, l-eżempju mogħti huwa mfassal biex ikun indikattiv tal-grad tad-diffikultà jew l-isfida li mistennija li tintlaħaq fl-SLO. L-eżempju jżid livell ieħor ta' dettall u ċarezza biex l-edukatur ikun jaf l-istandard li l-istudent għandu jfittex li jikseb.

Dak li għandu jistabbilixxi l-assessjar huwa jekk l-istudenti laħqux l-istandard tal-SLO. L-istudenti kapaċi jagħmlu dak li qed isemmi l-SLO? Kapaċi juru l-abbiltà li tissemma' fl-SLO u kapaċi jagħmluha fuq bażi ta' rutina, b'kunfidenza u b'kumdità? Hawnhekk il-ġudizzju professjonali tal-edukaturi u l-fehim professjonali ta' x'jagħmel is-suċċess huwa xi ħaġa importanti.

L-istandard tal-assessjar mhux bilfors dak li jissemma fl-SLO. L-istandard huwa l-interpretazzjoni applikata b'mod konsistenti u bi qbil ta' xi tfisser li l-istudenti jilħqu kisbiet aċċettabbli b'rabta mal-SLO. Sabiex jintlaħaq dan il-ġudizzju, l-edukaturi jeħtieġu li jaħdmu bejniethom sabiex jaqblu fuq xi jfissru li jinkisbu l-ħiliet f'kull livell (eż. Livell 8), fil-livell tal-Aspett tas-Suġġett fi ħdan livell partikolari, u l-livell tal-SLO kemm-il darba dan ma jidhirx immedjatament u jista' jkun hemm każ ta' ambigwità jew interpretazzjoni.

L-assessjar fi ħdan l-LOFs jeħtieġ li jkun suġġett għal proċeduri ta' garanzija tal-kwalità robusti li huma ddisinjati biex iżidu l-kunfidenza fil-ġudizzji tal-assessjar fost l-għalliema filwaqt li jassiguraw lill-ġenituri, kustodji u persuni/gruppi oħra interessati li l-istudenti kollha ser jirċievu rikonoxximent xieraq għall-ħiliet miksuba konformi mal-istandards nazzjonali miftehmin u li l-istudenti qed jagħmlu l-progress xieraq b'rabta ma' dak li hu mistenni minnhom.

Fejn l-assessjar għandu rwol importanti ħafna għall-kwalifiki u ċ-ċertifikazzjoni esterna, jeħtieġ li jkun hemm protezzjoni partikolari sabiex ikun hemm garanzija ta' ġustizzja fost iż-żgħażagħ kollha, u l-ġenituri u l-kustodji, l-MCAST, l-Università ta' Malta u min iħaddem jingħataw iċ-ċertezza li s-sistema hija waħda b'saħħitha. F'dan il-każ il-MATSEC għandu jipprovdi pjanijiet ċari ta' assessjar għal Livelli 9 u 10 billi joħroġ bilanċ dettaljat bejn proċeduri ta' assessjar estern u intern kif ukoll garanzija tal-kwalità.

Hekk kif l-istudenti jilħqu punti ta' tranżizzjoni (pereżempju, minn Livell għal ieħor) huwa importanti li jkun hemm assessjar rigoruż u b'saħħtu u marbut mal-proċeduri ta' garanzija ta' kwalità li hemm fis-seħħ sabiex ikun assigurat li s-sistema hija waħda ta' min joqgħod fuqha għall-iskambju ta' informazzjoni fuq il-progress u r-riżultati. Għal darb'oħra, il-MATSEC u/jew id-DQSE ser ikun responsabbli li jipproduċi dokumentazzjoni dettaljata li toffri gwida fuq il-politika u l-proċeduri għal kwalunkwe każ ta' assessjar ta' tranżizzjoni li jinvolvu assessjar importanti ħafna jew estern.

## D. L-ASSESSJAR TAT-TEMI KROSSKURRIKULARI

Is-CCTs infilsati fl-SLOs huma biss għal skop ta' gwida. Kif imsemmi aktar 'il fuq, l-għalliema jista' jkollhom ideat oħra ta' fejn, meta u kif jinfilsaw aspetti partikolari tas-CCTs.

Is-simbolu tas-CCT infilsat fl-SLOs ikollu warajh sottotitlu mis-CCT. Dan jindika s-settur partikolari ta' kontenut li huwa l-aktar approprjat li jiġi infilsat fit-tagħlim tal-SLO.

Il-gwida fuq is-CCTs tiddeskrivi wkoll kif is-CCTs jistgħu jiġu indirizzati permezz ta' għażla ta' pedagoġija jew stil ta' tagħlim, attivitajiet fil-klassi jew approċċi għat-tagħlim. Xi wħud jistgħu jiġu indirizzati wkoll permezz tal-introduzzjoni ta' attivitajiet immirati lejn l-iskola kollha jew grupp partikolari li jsaħħaħ il-kurrikulu jew l-addozzjoni ta' settijiet partikolari ta' mġiba fi ħdan l-iskola. Il-flessibilità u l-libertà li wieħed jiddeċiedi fuq il-metodi u l-għażla tal-metodi, l-opportunitajiet u l-aspetti tas-CCTs, meta, fejn u kif ser jiġu indirizzati hija purament waħda suġġettiva. L-għan hu li jkun assigurat li l-istudenti, matul il-vjaġġ tagħhom ta' tagħlim permezz tal-LOF, jiġu f'kuntatt mat-tagħlim ewlieni marbut mas-CCTs kollha permezz ta' modi li għandhom tifsira speċjali u li jagħmlu sens. Ir-rwol tas-CCTs huwa li jiġġeneraw żgħażagħ li kapaċi jitgħallmu, jaddattaw ruħhom, u mħeġġa b'ħiliet b'saħħithom u li kapaċi jużawhom f'okkażjonijiet partikolari, ħiliet li l-pajjiż jeħtieġ biex jibqa' pajjiż responsabbli, inklussiv, kompetittiv u produttiv. Dan għandna nżommuh f'moħħna meta qed inħarsu lejn l-implimentazzjoni sħiħa u l-infilsar tas-CCTs fil-kurrikula.

Dan l-approċċ miftuħ u flessibbli ta' fejn, meta u kif ser jiġu indirizzati s-CCTs huwa wieħed ta' sfida meta tiġi biex tippreskrivi l-approċċi tal-assessjar. Filwaqt li n-nuqqas ta' uniformità u konsistenza fuq meta, fejn u kif ser jiġu infilsati s-CCTs fl-LOF u f'kull aspett tas-suġġetti hija xi ħaġa attraenti f'dak li għandu x'jaqsam mal-flessibilità tat-tagħlim, dan joffri wkoll sfida fl-assessjar f'dak li għandu x'jaqsam ma' standardizzazzjoni.

Il-gwida fuq l-assessjar tas-CCTs sempliċement qiegħda hemm biex tassigura li:

- l-impatt fuq l-istrateġiji tal-*embedding* addottati fil-klassi, fuq livell dipartimentali u mill-iskola jkunu magħrufa u mifhuma f'dak li għandu x'jaqsam ma' x'ġie mgħallem;
- ikun hemm komunikazzjoni bejn l-iskejjel, it-tutors u l-għalliema fil-klassi fuq il-progress tal-istudenti fuq x'ġie kopert u l-kisba tal-kontenut tas-CCT;
- l-istudenti jesperjenzaw is-sitt CCTs bi frekwneza, sens u dettall biżżejjed li jippermettulhom jilħqu l-kompetenzi ewlenin u għaldaqstant jibbenefikaw minn tagħlim u ħiliet ġodda li jiġu introdotti permezz ta' kull CCT.

F'kull suġġett, l-edukaturi jistgħu jsibuha l-aktar ta' benefiċċju meta jaħdmu ma' edukaturi oħra sabiex jiddeterminaw l-aħjar opportunitajiet li joffru s-CCT, billi joħolqu grupp ta' sapport li jaqsam flimkien l-iżvilupp ta' riżorsi u li jgħin sabiex jinħoloq approċċ konsisteni għat-tagħlim u l-assessjar f'dak li għandu x'jaqsam ma' *embedding* tas-CCTs.

Permezz ta' dan il-grupp ta' sapport wieħed jista' jipprova:

- jaqbel fuq l-approċċi tat-tagħlim li joqogħdu l-aktar għal CCTs partikolari;
- jaqsam ideat u riżorsi;
- jiżviluppa approċċi li jibbażaw fuq proġett għat-tagħlim tal-SLO li huma msaħħa permezz tal-inklużjoni tas-CCT;
- jistandardizza proċeduri ta' assessjar marbuta mas-CCTs.

# E. IR-RAPPURTAR TAL-PROGRESS

## Ir-rappurtar fuq l-istudenti għall-ġenituri/il-kustodji tagħhom

Ir-rappurtar fuq it-tagħlim u l-progress għandu joffri lill-istudenti, lill-ġenituri, lill-kustodji tagħhom u lill-għalliema idea fuq l-aspettattivi tat-tagħlim li ġew issettjati, kif qed jipprogredixxu l-istudenti b'rabta ma' dawn l-aspettattivi, u kif l-istudenti jistgħu jagħmlu dak li għandu bżonn isir sabiex ikun assigurat li jkun hemm progress u titjib huma u javvanzaw fit-tagħlim tagħhom. Ir-rappurtar għandu jkun dejjem wieħed kostruttiv, li jagħti idea kif ukoll jintuża biex jistimola diskussjoni li tagħmel sens bejn l-għalliema, l-istudenti u l-ġenituri jew il-kustodji tagħhom. Fl-istess ħin, għandu jirrifletti fuq ir-riżultati miksuba u fl-istess ħin iħares 'il quddiem għat-titjib li jista' jkun hemm.

L-LOF joffri flessibiltà lill-iskejjel lokali li jiddeċiedu fuq kif inhu l-aħjar mod li jirrapportaw l-informazzjoni fuq il-progress tal-istudenti, ir-riżultati u x'passi jmiss bħala parti mill-aspettattivi nazzjonali ssettjati. Kemm isir frekwenti u b'liema mod isir dan it-tip ta' rappurtar hija wkoll deċiżjoni li għandha tittieħed mill-iskejjel u mill-kulleġġi.

### L-aspettattivi nazzjonali għar-rappurtar

Ir-rappurtar ser jipprovdi lill-istudenti, lill-ġenituri u l-kustodji tagħhom bl-informazzjoni fuq il-progress u r-riżultati f'kull suġġett li jinkludi:

- *feedback* kostruttiv, li jagħti informazzjoni u ċar matul l-esperjenza tat-tagħlim;
- *feedback* fuq il-ħiliet partikolari tal-istudenti, punti għall-iżvilupp u r-riżultati miksuba;
- *feedback* fuq partijiet differenti tal-kurrikulu;
- is-sapport partikolari li għandhom bżonn l-istudenti biex jipprogredixxu;
- l-attitudni tal-istudenti lejn it-tagħlim;
- kemm id-dar tilgħab rwol importanti fis-sapport tal-proċess tat-tagħlim;
- opportunità li jinstema' l-leħen tal-istudenti;
- opportunità għall-ġenituri/il-kustodji tal-istudenti li jirrispondu direttament għall-*feedback* mogħti.

Huwa importanti li l-istruttura tar-rappurtar użata tkun waħda li tista' titħaddem mill-għalliema.

Ir-rappurtar huwa mibni fuq il-progress tal-assessjar, u hemm bżonn li jkun hemm bilanċ bejn kemm isir ta' sikwit l-assessjar tal-progress, kemm jiġi rrekordjat ta' spiss, u kemm dan l-istess progress jiġi mgħoddi lill-istudenti u lill-ġenituri/lill-kustodji tagħhom. Il-ħtiġijiet tar-rappurtar taż-żewġ gruppi huma differenti:

- L-istudenti għandhom jirċievu l-*feedback* fuq il-progress fuq bażi kontinwa bħala parti minn rutina tal-progress tat-tagħlim u l-assessjar. L-użu tal-assessjar formattiv (magħruf ukoll bħala Assessjar għat-Tagħlim) għandu jkun parti minn rutina ta' strateġija tal-assessjar. Dan jagħmel dan it-tip ta' rappurtar wieħed frekwenti u kontinwu.
- Il-ġenituri u l-kustodji tal-istudenti għandhom ikunu infurmati bil-progress tat-tfal tagħhom matul aspetti ewlenin fil-proċess tat-tagħlim fejn għandu jingħata *feedback* fuq ir-riżultati miksuba u fl-istess ħin ikun hemm lok għal diskussjoni bejn id-dar u l-iskola fuq il-progress u t-titjib li jista' jkollhom l-istudenti. Dan kollu jagħmel ir-rappurtar ħafna anqas ta' spiss iżda wieħed rikorrenti. Fl-aħħar mill-aħħar, il-kisba ta' ħiliet f'livell partikolari għandha tiġi rrappurtata kull darba li jintlaħaq il-livell.

### Il-proċess tar-rappurtar
Huwa importanti li jiġi ssettjat proċess li permezz tiegħu l-istudenti jkollhom sens ta' pussess ta' dak li qed jiġi rrappurtat. L-edukaturi għandhom jikkonsidraw il-ħidma mal-istudenti sabiex jiddeterminaw liema evidenza għandhom jaħdmu fuqha sabiex isir sommarju tat-tagħlim u l-progress għal skop ta' rappurtar. Dan iwassal għal riflessjoni u djalogu fuq it-tagħlim tagħhom u għandu jintuża bħala opportunità li tgħin lill-istudenti jieħdu sehem b'mod aktar attiv u bis-sens fid-diskussjoni fuq it-tagħlim tagħhom. Dan it-tip ta' djalogu mhux ser jillimita jew iħalli effett fuq il-ġudizzji professjonali tal-għalliema iżda ser joffri xi ideat fuq il-viżjoni tal-istudenti filwaqt li jgħinhom jifhmu aktar l-impatt fuq l-istrateġiji tagħhom tat-tagħlim.

Permezz tal-LOF jista' jsir rappurtar tal-progress fi ħdan is-suġġett f'livelli differenti b'mod dettaljat. Kull suġġett jiġi maqsum f'livelli, li jinkludu l-Aspetti tas-Suġġett, u kull Aspett tas-Suġġett jerġa' jinqasam f'SLOs. Filwaqt li l-SLOs jidentifikaw il-kisbiet mit-tagħlim b'mod espliċitu, huwa importanti li jiġi stabbilit x'għandhom ikunu jafu l-istudenti, il-ġenituri/il-kustodji fuq il-progress b'rabta mal-SLOs u kif jista' jkun maqsum, kemm ta' spiss u meta. Qabel xejn l-edukaturi għandhom jisseparaw il-bżonnijiet tar-rappurtar intern biex tinħoloq stampa tal-progress tal-istudenti, sabiex dawn jistgħu jinqasmu ma' għalliema oħra huma u jipprogredixxu f'suġġetti oħra, sabiex jinħoloq *benchmark* tal-progress b'mod aktar wiesa'. L-udjenzi differenti jeħtieġu dettall differenti fuq il-progress tal-istudenti.

L-iskola u-dipartiment relevanti għandhom jissettjaw politika fuq kif ser isir ir-rappurtar.

### Rappurtar intern
Sabiex jiġu massimizzati l-opportunitajiet li joħolqu l-LOFs f'terminu ta' flessibiltà u libertà sabiex l-istudenti jiġu megħjuna jipprogredixxu fl-aspettattivi tat-tagħlim, l-għalliema għandhom japprezzaw b'mod dettaljat dawk il-ħiliet li jkunu diġà kisbu l-istudenti u kif dawn jorbtu mal-aspettattivi tat-tagħlim li l-għalliema huma responsabbli li jgħallmu. L-għalliema li jiġu wara wkoll ser jistennew valutazzjoni tal-andament tal-istudenti. Huwa importanti li jiġi stabbilit, permezz ta' diskussjoni mal-kollegi, kif l-aħjar li titmexxa din il-komunikazzjoni interna u r-rappurtar bil-għan li jkun assigurat bilanċ bejn x'inhu ta' għajnuna fil-proċess ta' tranżizzjoni u x'mhux faċli, maniġibbli u jrid sforz kbir biex iseħħ.

Huwa importanti li wieħed jiftakar li d-dettall li jiġi ġġenerat fuq l-andament tal-individwu mhux bilfors għandu l-għan li jippromwovi programm ta' tagħlim individwali għal kull student/a.  Iżda dan ser ikun hemm biex jiffaċilita approċċ aktar favorevoli għad-disinn tal-kurrikulu u għażla aktar xierqa fl-istrateġiji tat-tagħlim u l-għażla tar-riżorsi fi klassi.

Il-progress tal-istudenti permezz tal-LOF, minn livell għal ieħor, minn sena għal oħra u minn klassi għal oħra, isir b'rati differenti. Dan joffri sfidi jekk it-tagħlim għandu jibqa' fluwidu u kontinwu u fl-istess ħin mingħajr interruzzjoni fil-progress. Għaldaqstant, l-Aspetti tas-Suġġett u l-SLOs jippermettu lill-għalliema joħolqu profil tal-progress u r-riżultati filwaqt li jwasslu l-progress b'mod regolari, li juru fejn jinsabu l-istudenti b'rabta mal-aspettattivi kollha ta' livell partikolari, li jindikaw ukoll meta jkun hemm riżultati ogħla mil-livell partikolari. L-iskola tingħata l-flesibilità li tiddeċiedi kif ser tikkomunika bl-aħjar mod il-progress tal-istudenti fi ħdan l-iskola bejn dawk responsabbli mit-tagħlim u l-progress tagħhom. Fi ħdan it-tim tal-persuni li jgħallmu s-suġġett huwa importanti li jiġi identifikat approċċ li huwa funzjonali u ċar fi ħdan is-suġġett u li fl-aħħar mill-aħħar jimmassimizza l-ħila li l-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim tas-Suġġett juri l-progress b'mod dettaljat u b'mod personalizzat fejn l-istudent huwa ċ-ċentru ta' kollox.

Għalkemm Miksub/Mhux Miksub tingħadd bħala *feedback* ċar, madankollu dan ma jurix kemm fadlilhom l-istudenti biex jilħqu l-livell mistenni fl-SLO. L-edukaturi jistgħu jsibuha utli li jużaw metodu aħjar minn dak binarju biex jirrappurtaw il-kisbiet tat-tagħlim. Li tingħata aktar informazzjoni fuq kif marru l-istudenti b'rabta ma' livell partikolari tgħin tinħoloq diskussjoni fuq fejn jista' jkun hemm sfidi partikolari fit-tagħlim jew fejn l-istudenti jkunu għadhom kif bdew it-tagħlim tagħhom marbut ma' Kisbiet partikolari mit-Tagħlim.

Rappurtar mibni fuq l-evidenza għandu jieħu minn numru ta' sorsi, inkluż assessjar formali u informali, u l-edukaturi jistgħu japplikaw il-ġudizzju professjonali tagħhom fuq biżżejjed evidenza li hi wkoll robusta u li tippermettilhom jirrapportaw b'kunfidenza fuq il-progress li sar fuq tagħlim partikolari. L-assessjar formali summattiv għandu jkun suġġett għal disinn u żvilupp kollaborattiv u jinkludi fih ammont ta' garanzija ta' kwalità u moderazzjoni li tassigura li dak li jiġi rrappurtat jiddaħħal f'*benchmark* meta mqabbel mal-istandard nazzjonali.

**Kif isir dan f'pajjiżi oħra**

Il-Curriculum for Excellence Skoċċiż jorbot il-progress mal-aspettattivi tat-tagħlim bħala ħiliet li qed jiżviluppaw, jiġu kkonsolidati jew assigurati. Dawn mhumiex kategoriji riġidi iżda punti li juru fejn l-istudenti waslu b'rabta mal-aspettattivi partikolari.

Tipikament, student li beda jaħdem fuq livell jew settur ġdid u qed jipprogredixxi f'numru ta' kisbiet ikun fi stadju ta' Żvilupp.

Ladarba l-istudent jikseb numru ta' Aspetti tas-Suġġett, ikun jista' japplika t-tagħlim f'sitwazzjonijiet familjari, qed jibda juri aktar kunfidenza billi jieħu sehem f'tagħlim li joffri aktar sfida, u qed jibda jittrasferixxi t-tagħlim tiegħu lejn kuntesti anqas familjari, ikun qed jieħu sehem fi proċess ta' Konsolidazzjoni.

Ladarba jinkisbu l-ħiliet fl-Aspetti tas-Suġġett, jinżammu r-riżultati u jkun hemm rata konsistenti ta' kisbiet tal-livell, l-istudenti jingħataw xogħol li joffri sfida akbar, u jittrasferixxu t-tagħlim tagħhom b'mod kunfidenti filwaqt li japplikawh għal sitwazzjonijiet ġodda u mhux familjari, il-pożizzjoni tagħhom f'dak li għandu x'jaqsam mal-aspettattivi hija meqjusa bħala waħda Sikura.

Addattat minn *Building the Curriculum 5, A Framework for Assessment: Reporting,* The Scottish Government (2010)

# Ir-Referenzi

Boal, A. 1995. *The Rainbow of Desire: The Boal Method of Theatre and Therapy.* Tradott minn Adrian Jackson. Abingdon : Routledge.

Drama Education Network., 2005. *What is Drama Education?* [onlajn] Jista' jinkiseb minn: <http://www.dramaed.net/aboutus.htm#definitions> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015]

European Commission., 2006. *Key Competencies for Lifelong Learning - European Reference Framework*. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission/EACEA/Eurydice., 2012. *Developing Key Competences at School in Europe: Challenges and Opportunities for Policy. Eurydice Report.* Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission /EACEA/Eurydice., 2015. *The Teaching Profession in Europe: Practices, Perceptions, and Policies*. Eurydice Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

European Commission /EACEA/Eurydice., 2015a. *Assuring Quality in Education: Policies and Approaches to School Evaluation in Europe*. Eurydice Report. Luxembourg: Publications Office of the European Union.

Lam, R. 2015.Assessment as learning: examining a cycle of teaching, learning and assessment of writing in the porfolio-based classroom. *Studies in Higher Education*. [e-journal] 01 (2015) Jista' jinkiseb minn: <http://dx.doi.org/10.1080/03075079.2014.999317> [Aċċessat fit-12 ta' Awwissu 2015].

Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol., 2012. *Il-Qafas tal- Kurrikulu Nazzjonali għal Kulħadd.* [pdf] Jista' jinkiseb minn: < http://sacredheartmalta.org/wordpress/wp-content/uploads/2013/05/Il-Qafas-tal-Kurrikulu-Nazzjonali-g%C4%A7al-Kul%C4%A7add-2012.pdf > [Aċċessat fl-20 ta' Ġunju 2015].

Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol., 2014. *L-Istrateġija Nazzjonali Tal-Litteriżmu Għal Kulħadd F'Malta u Għawdex 2014 – 2019.* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <http://education.gov.mt/en/Documents/Literacy/MALTI.pdf > [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment.,2014. *Framework for the Education Strategy for Malta 2014 – 2024*. [Ktejjeb] Jista' jinkiseb minn: <http://education.gov.mt/strategy/Documents/BOOKLET%20ESM%202014-2024%20ENG%2019-02.pdf> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2014a. *Respect for All Framework* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <http://education.gov.mt/en/resources/News/Documents/Respect%20For%20All%20Document.pdf > [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2014b. *A Strategic Plan for Early School Leaving in Malta 2014*. [pdf] Jista' jinkiseb minn: <http://education.gov.mt/ESL/Documents/School%20Leaving%20in%20Malta.pdf> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 201cc. *Education for All: Special Needs and Inclusive Education in Malta.* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <https://education.gov.mt/en/Documents/Special%20Needs%20and%20Inclusive%20 Education%20in%20Malta%20%C2%AD-%20External%20Audit%20Report.pdf > [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Ministry for Education and Employment., 2015. *Malta National Lifelong Learning Strategy 2020* [pdf] Jista' jinkiseb minn: <https://education.gov.mt/en/Documents/Malta%20National%20Lifelong%20Learning%20Strategy%20 2020%20-%20Draft%20for%20Public%20Consultation.pdf> [Aċċessat fit-23 ta' Awwissu 2015].

Neelands, J. 1998. *Beginning Drama 11-14*. L-1 ed. Londra: David Fulton Publishers.

O'Neill, C. 1995. *Drama Worlds: A Framework for Process Drama*. Kanada: Pearson Education Canada.

Scottish Government.,2010. *Building the Curriculum 5, A Framework for Assessment:* Reporting, [pdf] Edinburgh: Scottish Government. Jista' jinkiseb minn: <https://www.educationscotland.gov.uk/Images/ HowgoodisourschoolJtEpart3_tcm4-684258.pdf> [Aċċessat fit-30 ta' Lulju 2015].

# L-Appendiċi

## Il-Litteriżmu Diġitali

Il-litteriżmu diġitali sar essenzjali għat-tagħlim u għall-ħajja. Apparti milli jidħol matul ħafna dixxiplini issa huwa kkunsidrat bħala dixxiplina fiha nfisha bħall-mużika, l-arti, ix-xjenza u l-letteratura. L-edukazzjoni tal-litteriżmu diġitali jfittex li jgħammar lill-istudenti bil-kompetenzi (l-għarfien, il-ħiliet u l-attitudnijiet) fl-użu tat-teknoloġija diġitali meħtieġa biex jaċċessaw l-opportunitajiet ta' tagħlim, biex isegwu l-karriera magħżula u l-interessi waqt il-ħin liberu tagħhom, u biex jikkontribwixxu għas-soċjetà bħala ċittadini attivi. Huwa għandu wkoll l-għanijiet li jipprovdihom b'għarfien tal-prinċipji li jsostnu dawn it-teknoloġiji u fehim kritiku tal-implikazzjonijiet tat-teknoloġija diġitali għall-individwi u għas-soċjetajiet.

Studenti li huma diġitalment litterati jitgħallmu jkunu indipendenti, kunfidenti u utenti għaqlin tat-teknoloġija. Sussegwentement huma jiksbu u jiżviluppaw attitudnijiet kritiċi u analitiċi biex jagħżlu b'mod addattat l-għodod diġitali tajbin skont il-ħtiġijiet speċifiċi tagħhom.

Il-litteriżmu diġitali jinkludi ħames kategoriji ta' kompetenzi diġitali, jiġifieri: L-Immaniġġjar tal-Informazzjoni, Il-Komunikazzjoni u l-Kollaborazzjoni, il-Midja Diġitali, l-Użu ta' Għodod Diġitali għat-Tagħlim, l-Immaniġġjar tal-Internet.

Il-kompetenza fl-immaniġġjar tal-informazzjoni tagħti lill-istudenti l-mezzi biex jaċċessaw, jevalwaw u janalizzaw u b'hekk jagħmlu għażliet informati minn firxa wiesgħa ta' sorsi ta' dejta u informazzjoni disponibbli. Il-kompetenzi relatati mal-Komunikazzjoni u l-Kollaborazzjoni jagħtu l-awtonomija lill-istudenti biex jitgħallmu jikkomunikaw, jikkollaboraw u jinnetwerkjaw mal-oħrajn. Il-kompetenzi fil-Midja Diġitali jippermettu lill-istudenti janalizzaw messaġġi mmedjati mill-midja diġitali u jesprimu lilhom infushom b'mod kreattiv matul firxa wiesgħa ta' midja diġitali.

Il-litteriżmu diġitali jinvolvi wkoll il-kompetenza fl-użu ta' għodod diġitali f'għadd ta' midja u b'mod ta' tagħlim differenti (awtonomu, kollaborattiv, esploratorju, iddisinjar).Studenti li huma diġitalment litterati jitgħallmu jkunu responsabbli u kompetenti fl-immaniġġjar tal-internet, iżommu lilhom infushom siguri onlajn, jagħmlu għażliet informati tal-privatezza, jieħdu r-responsabbiltà għall-azzjonijiet tagħhom, jirrispettaw il-propjetà intellettwali, jirrispettaw it-termini u l-kundizzjonijiet tas-sistemi li jużaw, u jirrispettaw id-drittijiet u s-sentimenti tal-oħrajn. Fit-tagħlim tal-litteriżmu diġitali, l-għalliema għandhom ifittxu opportunitajiet ta' tagħlim li huma awtentiċi, sinifikanti u soċjalment inklużivi, u li jippermettu lill-istudenti japplikaw u jiżviluppaw il-ħiliet, l-għarfien u l-fehim tagħhom matul il-kurrikulu. Studenti li huma diġitalment litterati jkunu jistgħu jwettqu proġetti kreattivi u ta' sfida, individwalment u b'mod kollaborattiv li jkopru aspetti minn kategoriji ta' kompetenzi differenti.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

L-Immaniġġjar tal-Informazzjoni
- Kapaċi nidentifika u nartikula l-bżonnijiet tal-informazzjoni tiegħi.
- Kapaċi nsib, nagħżel, nuża u ngħaqqad informazzjoni minn firxa ta' sorsi.
- Kapaċi ninnaviga b'mod sigur u kritiku bejn sorsi onlajn u nagħżel l-informazzjoni b'mod effettiv.
- Kapaċi ninnaviga bejn sorsi onlajn u nagħżel l-informazzjoni b'mod effettiv.
- Kapaċi noħloq strateġiji ta' informazzjoni personali.

**Il-Komunikazzjoni**
- Kapaċi nikkomunika permezz ta' għadd ta' tagħmir u applikazzjonijiet diġitali.
- Kapaċi naddatta l-modi u l-istrateġiji ta' komunikazzjoni tiegħi skont in-nies li qed nikkomunika magħhom.
- Kapaċi nuża għodod diġitali differenti biex naqsam l-għarfien, il-kontenut u r-riżorsi.
- Kapaċi ngħin lill-oħrajn jaqsmu l-għarfien, il-kontenut u r-riżorsi.
- Kapaċi nikkwota x-xogħol ta' ħaddieħor u nintegra informazzjoni ġdida f'għarfien li diġà jeżisti.
- Kapaċi ninvolvi ruħi  ma' komunitajiet onlajn b'mod effettiv.
- Kapaċi nuża t-teknoloġiji diġitali biex nieħu sehem f'ċittadinanza onlajn.

**Il-Kollaborazzjoni**
- Kapaċi nuża t-teknoloġiji u l-midja biex naħdem f'timijiet u nikkollabora fit-tagħlim.
- Kapaċi nikkollabora mal-oħrajn u nibni u noħloq flimkien magħhom riżorsi, għarfien u tagħlim.
- Kapaċi niffunzjona tajjeb f'Komunitajiet ta' Prattiki li huma medjati diġitalment.

**L-Użu tal-Midja Diġitali**
- Kapaċi nanalizza, nirrevedi u nevalwa l-informazzjoni ppreżentata f'għadd ta' midja diġitali.
- Kapaċi nifhem kif u għaliex il-messaġġi fil-midja diġitali huma mibnija u għal liema raġunijiet.
- Kapaċi neżamina kif individwi jinterpretaw messaġġi fil-midja diġitali b'modi differenti.
- Kapaċi nifhem kif valuri u opinjonijiet huma inklużi jew esklużi u kif il-midja diġitali tinfluwenza t-twemmin u l-imġiba.
- Kapaċi nifhem il-kwistjonijiet etiċi / legali li jeżistu dwar l-aċċess u l-użu tal-midja diġitali, inkluż id-drittijiet tal-awtur, il-pussess, il-liċenzjar u l-użu tal-kontenut u s-softwer tal-proprjetà.
- Kapaċi naħdem b'mod kreattiv matul firxa wiesgħa ta' midja diġitali u sistemi multipli biex nippreżenta informazzjoni b'mod effettiv lil udjenza speċifika.
- Kapaċi neditja u ntejjeb il-kontenut li diġà ħloqt jew li ħoloq ħaddieħor, billi nirrispetta u nirrikonoxxi d-drittijiet tal-awtur oriġinali.
- Kapaċi nesprimi lili nnifsi permezz ta' midja u teknoloġiji diġitali.

**L-Immaniġġjar tat-Tagħlim**
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nimmaniġġja t-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nikkollabora ma' ħaddieħor fit-tagħlim.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nesplora ideat, teoriji, relazzjonijiet u proċeduri.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod biex nitgħallem billi niddisinja oġġetti diġitali.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nirrifletti fuq it-tagħlim.
- Kapaċi nuża għadd ta' għodod u approċċi biex nevalwa dak li tgħallimt.
- Kapaċi nibni u nassessja portafolli elettroniċi.
- Kapaċi naħdem fuq sistemi u pjattaformi multipli tal-immaniġġjar tal-eLearning.

### L-Immaniġġjar tal-Użu tal-Internet

- Kapaċi nifhem kif l-internet u l-*world wide web* jaħdmu, u kapaċi nużahom għall-komunikazzjoni u l-kollaborazzjoni.
- Jiena konxju/konxja ta', u nirrispetta, il-prinċipji tan-*netiquette*.
- Naf x'jikkostitwixxi l-plaġjariżmu.
- Kapaċi nipproteġi t-tagħmir tiegħi minn riskji u theddid onlajn.
- Kapaċi nipproteġi lili nnifsi minn perikli possibbli onlajn (pereżempju, l-ibbuljar fuq l-internet) billi nsegwi proċeduri addattati ta' privatezza u kunfidenzjalità.
- Kapaċi nikkunsidra l-implikazzjonijiet soċjali, kulturali, reliġjużi u etiċi tat-teknoloġija diġitali, u kapaċi b'kunfidenza nikkomunika, naqsam informazzjoni, naċċessa u niddistribwixxi kontenut mingħajr ma nikser id-drittijiet tal-propjetà intellettwali tan-nies.
- Jiena konxju/konxja mid-diversità kulturali onlajn.
- Kapaċi niżviluppa strateġiji attivi biex niskopri mġiba mhux addattata.
- Kapaċi noħloq, naddatta u nimmaniġġja identità diġitali multipla waħda jew aktar.
- Kapaċi nipproteġi r-reputazzjoni elettronika tiegħi.
- Kapaċi nimmaniġġja d-dejta li nipproduċi permezz ta' bosta kontijiet u applikazzjonijiet onlajn biex nevita riskji għas-saħħa relatati mal-użu tat-teknoloġija f'termini ta' theddid għall-benesseri fiżika u psikoloġika.
- Kapaċi nagħraf il-*Cloud Computing* bħala teknoloġija konverġenti li fuqha nista' naħdem u nissejvja l-materjal tiegħi.

# L-Edukazzjoni għad-Diversità

Il-Qafas tal-Kurrikulu Nazzjonali (NCF) jirrikonoxxi d-diversità kulturali ta' Malta u l-valuri, l-istorja u t-tradizzjonijiet tal-poplu tagħha. Huwa jirrikonoxxi u jirrispetta d-differenzi individwali tas-sessi, il-kulur, l-oriġini etnika u soċjali, il-lingwa, ir-reliġjon jew it-twemmin, il-politika jew opinjonijiet oħra, l-appartenenza għal minorità nazzjonali, it-twelid, il-kapaċità, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali u l-post ġeografiku. Kurrikulu li jirrikonoxxi l-fatt li d-diversità hija karatteristika tas-soċjetà Maltija, kif inhija ta' nazzjonijiet madwar l-Ewropa u d-dinja, li tista' tikkontribwixxi għall-prosperità nazzjonali u l-koeżjoni soċjali.

Bħala stat membru tan-Nazzjonijiet Magħquda, Malta hija firmatarja tal-istrumenti internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem inkluż id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem (1948), il-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali (1950), il-Ftehim Internazzjonali tad-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966), Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966) u l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-drittijiet tat-Tfal (1989). Bħala membru tal-Unjoni Ewropea, Malta hija legalment marbuta bil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE.

Dawn l-istrumenti jistabbilixxu standards internazzjonali u jimpenjaw lill-gvern u l-poplu ta' Malta għad-demokrazija u jirrikonoxxu li ċ-ċittadini u residenti oħra għandu jkollhom, u għandhom igawdu, id-drittijiet tal-bniedem mingħajr diskriminazzjoni.

Konsegwentement l-NCF għandu l-għan li jgħin lit-tfal jirrikonoxxu l-ġustizzja soċjali u s-solidarjetà bħala valuri ewlenin fl-iżvilupp tas-soċjetà Maltija u jinkoraġġixxi liż-żgħażagħ jirrispettaw il-valuri fundamentali demokratiċi u jippromwovu l-ġustizzja soċjali.

L-Edukazzjoni għad-Diversità tippromwovi kultura edukattiva inklużiva u tisfida proċessi edukattivi differenti bħat-teħid tad-deċiżjonijiet fl-iskejjel, it-tagħlim tal-lingwi, il-metodoloġiji użati, l-interazzjoni tal-istudenti u riżorsi ta' tagħlim. L-Edukazzjoni għad-Diversità tiżgura l-inklużjoni ta' perspettivi multipli u ilħna fi ħdan l-ambjent tat-tagħlim, tipprovdi spazji għat-tagħlim fuq il-lingwi, l-istorja, it-tradizzjonijiet u l-kulturi ta' gruppi mhux dominanti f'soċjetà, tinkoraġġixxi ħidma f'timijiet u t-tagħlim koperattiv f'kuntesti multikulturali, multietniċi u oħrajn, tgħaqqad għarfien tradizzjonali u lokali u *know-how* flimkien max-xjenza u t-teknoloġija avvanzata u tgħożż il-prattiki tal-multilingwiżmu. Meta tagħmel dan, hija tkun qed tinkoraġġixxi fehim ta' kwistjonijiet globali u ħtieġa li ngħixu flimkien b'kulturi u valuri differenti.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### L-Għarfien Tiegħi Nnifsi

- Jiena persuna impenjata għad-demokrazija u nifhem li dan ifisser li niżgura li persuni li għandhom opinjonijiet u kulturi differenti jesprimu l-opinjonijiet tagħhom u jaħdmu flimkien għal soċjetà aħjar.
- Jiena għandi prinċipji u approċċ etiku għall-ħajja.
- Jiena impenjat/a għall-ġustizzja soċjali u soċjetà demokratika u inklużiva.
- Jiena nirrinvja l-ġudizzju tiegħi biex ikun imsejjes fuq bażi ġusta u razzjonali.
- Jiena nistinka biex insib bilanċ bejn id-drittijiet u d-doveri tiegħi u dawk tal-oħrajn.

### Il-Bidla Soċjali

- Jiena nirrispetta l-valuri demokratiċi fundamentali u naħdem biex nippromwovi l-ġustizzja soċjali.
- Nirrispetta l-konvinzjonijiet reliġjużi u umanistiċi differenti, il-morali u t-twemmin li jinformaw il-kunċetti ta' dak li hu tajjeb u dak li hu ħażin.
- Jiena nagħraf inġustizzji u trattament preferenzjali f'sitwazzjonijiet fil-ħajja ta' kuljum, inkluż ir-razziżmu, is-sessiżmu u lingwaġġ u mġiba omofobika.
- Jiena nisfida l-espressjonijiet ta' preġudizzju u intolleranza lejn il-minoritajiet bħar-razziżmu, is-sessiżmu, u ismijiet, aneddoti u kummenti omofobiċi.
- Jiena nfittex id-drittijiet tiegħi u naġixxi fuq id-doveri tiegħi billi naf li sħabi l-istudenti u l-għalliema jibbenefikaw mill-istess drittijiet.
- Napprezza li l-kunċett tal-'identità' huwa kumpless u jinbidel u limitat bħala kunċett biex insir naf min jien u li l-idea tal-'identitajiet' huwa mod aktar b'saħħtu biex nifhem min jien u min huma l-oħrajn.
- Jiena nisma' u nwieġeb lill-għalliema u lil sħabi l-istudenti, u naċċetta li jista' jkollhom opinjonijiet differenti.

### Il-Komunikazzjoni għad-Diversità

- Kapaċi nikkomunika ma', naħdem ma', u nirrispetta lil sħabi l-istudenti, l-għalliema u l-adulti li jgħinu.
- Kapaċi nikkomunika ma' nies differenti biex nifhem kif aħna l-istess u biex nifhem lili nnifsi aħjar.
- Nistinka biex nikkomunika b'mod effettiv mal-oħrajn b'mod kostruttiv, b'appoġġ u b'awtodeterminazzjoni.
- Kapaċi nuża lingwaġġ effettiv biex nisfida l-inġustizzji u l-inugwaljanzi.
- Jiena napproċċa opinjonijiet differenti u kunflitti ta' interess permezz ta' djalogu, komunikazzjoni mhux vjolenti u konsensus; fejn dan ma jirnexxix, jiena lest/a u kapaċi nuża l-medjazzjoni.

# L-Edukazzjoni għall-Intraprenditorija, il-Kreattività u l-Innovazzjoni

Filwaqt li l-intraprenditorija, il-kreattività u l-innovazzjoni jistgħu potenzjalment jidhru bħala attributi diskreti, x'aktarx huwa aktar strateġiku jekk nikkunsidrawhom bħala karatteristiċi b'mod reċiproku ta' tisħiħ ta' għan aktar koeżiv u singulari: biex niżguraw li ċ-ċittadini futuri ta' Malta jkollhom il-mezzi biex jikkontribwixxu għall-prosperità sostenibbli tan-nazzjon f'kuntesti globali ekonomiċi u soċjali dejjem aktar kompetittivi. L-għanijiet jinkludu l-erba' oqsma ta' kompetenzi ewlenin ta' ħiliet personali u interpersonali, ħiliet prattiċi u konjittivi. Din il-viżjoni aktar strateġika tirrinforza l-ħtieġa għal approċċ għall-Intraprenditorija, l-Innovazzjoni u l-Kreattività li tinfiltra l-aspetti kollha tal-kurrikulu, filwaqt li jkunu mmarkati b'mod ċar biex jiżguraw li dak li huma intitolati għalih l-istudenti qed jintlaħaq u li l-kwalità tat-tagħlim fir-rigward ta' dawn it-temi tkun assigurata.

L-għanijiet ġenerali tal-edukazzjoni tal-intraprenditorija huma li jagħtu lill-istudenti l-attitudnijiet, l-għarfien u l-kapaċità li jaġixxu b'mod intraprenditorjali u jiksbu l-ħiliet li ser jippromwovu l-impjegabilità tul il-ħajja tagħhom f'ambjent kummerċjali, ekonomiku u soċjali li qed jinbidel b'mod mgħaġġel. Dan jinkludi li nsiru ċittadini intraprenditorjali fi sferi oħra lil hinn mill-industrija u l-impjegabilità. Dawn l-għanijiet jeħtieġu l-iżvilupp ta' ħiliet personali ġeneriċi soċjali u interpersonali li huma fundamentali biex isiru intraprenditorjali, kif ukoll it-trawwim tal-għarfien u l-fehim intraprenditorjali aktar diskreti meħtieġa biex isegwu impenji intraprenditorjali u biex ikollhom mentalità intraprenditorjali li hija kemm kreattiva u innovattiva.

Il-kreattività hija ġeneralment rikonoxxuta bħala kwalità intrinsika iżda ħafna drabi sottożviluppata fiż-żgħażagħ, kif ukoll bħala ħila prattika li tgħinhom isibu dispożizzjoni intraprenditorjali. Hija ħila li tista' titgħallimha u li kulħadd għandu jaspira għaliha. Hija tinvolvi l-ftuħ tal-proċessi tal-ħsieb taż-żgħażagħ b'modi li jgħinuhom iħarsu lejn affarijiet familjari b'għajnejn ġodda, jidentifikaw problema u jiġġeneraw soluzzjonijiet waqt li jużaw l-immaġinazzjoni, l-għarfien u l-ħiliet tagħhom biex jesploraw possibilitajiet ġodda aktar milli jistabbilixxu approċċi.

L-abbiltà li wieħed ikun innovattiv u l-kunfidenza li jfittex tweġibiet innovattivi għal opportunitajiet jew problemi li jiffaċċja jitrawmu l-aħjar f'ambjent sigur u ta' appoġġ fejn dan it-tip ta' approċċ ikun inkuraġġut, rikonoxxut u ppremjat. Din il-pedagoġija teħtieġ li l-istudenti jkollhom il-ħin jirriflettu fuq is-sitwazzjoni u jużaw ir-riżorsi u l-immaġinazzjoni tagħhom biex jiżviluppaw pjanijiet u soluzzjonijiet. Teħtieġ ukoll il-ħin għall-implimentazzjoni ta' proċessi ġodda u l-applikazzjoni ta' ideat ġodda. It-tagħlim għall-innovazzjoni jista' wkoll jinkludi spazju fejn wieħed 'jitgħallem mill-iżbalji'.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### Personali

- Kapaċi naħdem b'mod effettiv waħdi.
- Kapaċi nirreżisti u nippersevera.
- Kapaċi nifhem l-importanza li nrawwem immaġni pożittiva tiegħi nnifsi, stima tajba u kunfidenza fija nnifsi.
- Kapaċi nagħraf l-importanza tal-integrità u ta' valuri etiċi.

### Interpersonali

- Kapaċi nikkomunika l-istrateġiji proposti tiegħi lil ħaddieħor b'mod effettiv.
- Kapaċi nikkontribwixxi f'tim.
- Kapaċi mmexxi.

### Konjittiv

- Kapaċi nsolvi problemi b'mod immaġinattiv u laterali.
- Kapaċi naħseb b'mod kritiku.
- Kapaċi nikkunsidra perspettivi differenti.
- Kapaċi nagħraf li l-intraprenditorija u l-innovazzjoni għandhom ikunu mirfuda mill-etika u l-valuri relatati mal-ġustizzja soċjali u s-sostenibilità.

### Prattika

- Kapaċi ndawwar ideat kreattivi f'azzjoni.
- Għandi sett bażiku ta' ħiliet ta' riċerka.
- Kapaċi nassessja l-ħiliet u l-interessi tiegħi stess biex nikkunsidra l-għażliet tal-karrieri akkademiċi u vokazzjonali futuri.
- Napprezza l-importanza tar-rwol li l-kreattività u l-intraprenditorija kellhom fl-iżvilupp u l-progress tas-soċjetà umana.

# L-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli

L-Edukazzjoni għall-Iżvilupp Sostenibbli (ESD) jgħin lill-istudenti jiżviluppaw il-kompetenzi meħtieġa (l-għarfien, il-ħiliet, il-valuri, l-attitudnijiet u l-imġiba) li jgħinuhom isiru ċittadini sostenibbli. L-ESD jawtonomizza lill-individwi jipparteċipaw b'mod attiv fil-proċessi tat-teħid tad-deċiżjonijiet li huma kompatibbli mal-għajxien fi ħdan il-limiti ambjentali tal-pjaneta tagħna b'mod ġust, f'soċjetà diversa, ekwitabbli u paċifika.

L-ESD tfittex li tiżgura li l-istudenti:

- Jiżviluppaw sens ta' identità u appartenenza għall-komunità lokali, nazzjonali, reġjonali u globali tagħhom.
- Huma awtonomizzati biex jaddottaw ir-rwoli u r-responsabilitajiet tagħhom fi ħdan dinja globalment interdipendenti.
- Jifhmu u huma awtonomizzati jindirizzaw il-kawżi reali u l-konsegwenzi ta' mġiba mhux sostenibbli f'kuntest ta' dinja globalment interdipendenti.
- Jiżviluppaw perspettiva orjentata lejn il-futur li tenfasizza s-sinifikat tad-deċiżjonijiet, l-għażliet u l-azzjonijiet tagħhom fuq il-kwalità tal-ħajja tal-ġenerazzjonijiet preżenti u futuri.
- Huma esposti għal ambjenti ta' tagħlim differenti billi jużaw firxa wiesgħa ta' esperjenzi edukattivi.
- Jiżviluppaw kunċett olistiku tal-ambjent li jinvolvi perspettivi naturali, soċjali, ekonomiċi, fiżiċi u kulturali.
- Ikollhom valur ta' u jirrispettaw id-diversità soċjali, kulturali u ekoloġika.
- Huma kommessi jieħdu azzjoni biex iġibu l-bidla.

L-ESD għandha tinkiseb permezz ta' approċċ tal-iskola kollha li tinvolvi r-riorjentazzjoni mhux biss tal-kurrikulu iżda tal-kultura tal-iskola, l-immaniġġjar tal-kampus tal-iskola, il-komunità tal-iskola u l-komunità lokali usa' b'konformità mal-iżvilupp sostenibbli.

L-istudenti għandhom jesperjenzaw l-ESD permezz ta' pedagoġiji trasformattivi li jiffaċilitaw l-esperjenzi ta' tagħlim li jippromwovu l-kisba tal-għarfien, il-ħiliet, il-valuri, l-attitudnijiet u l-imġiba meħtieġa biex isiru ċittadini attivi globali.

L-ESD għandha tkun proċess ta' tagħlim tul il-ħajja li tinvolvi taħlita ta' proċessi bbażati fuq l-istudenti, bħat-tagħlim parteċipattiv/kollaborattiv; it-tagħlim ibbażat fuq il-problemi; it-tagħlim interdixxiplinarju; it-tagħlim soċjali tad-diversi partijiet interessati; it-tagħlim ibbażat fuq il-ħsieb kritiku u sistematiku; it-tagħlim ibbażat fuq l-azzjoni; it-tagħlim barra mill-klassi; it-tagħlim mill-esperjenza; l-evalwazzjoni riflettiva u l-użu ta' kuntesti relevanti tad-dinja reali.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### Nitgħallem biex Insir Naf

- Kapaċi nispjega kif is-sistemi naturali, soċjali, kulturali u ekonomiċi jaħdmu u huma interrelatati.
- Kapaċi niddeskrivi l-irwol tiegħi bħala ċittadin fi ħdan il-kuntest lokali, nazzjonali, reġjonali u globali.
- Kapaċi nagħraf ir-relazzjoni bejn il-fehim ta' ħaddieħor u l-benesseri ta' kulħadd fil-preżent u fil-futur.
- Kapaċi nidentifika l-kawżi bażiċi tal-inugwaljanza u l-inġustizzja u l-azzjonijiet li jwasslu għal kwalità ta' ħajja aħjar, l-ekwità, is-solidarjetà u l-ambjent sostenibbli.
- Kapaċi niġġustifika l-importanza tal-identifikazzjoni tal-problemi, nirrifletti b'mod kritiku, naħseb b'mod kreattiv, u jkolli viżjoni usa' biex nippjana għall-futur u nsir aġent effettiv tal-bidla.
- Kapaċi nagħraf l-importanza tat-tagħlim tul il-ħajja u nuża dawn l-esperjenzi ta' tagħlim biex inkun nista' niffaċċja sfidi ġodda u nkun f'pożizzjoni aħjar biex nieħu deċiżjonijiet infurmati u nevalwa l-konsegwenzi tagħhom.

### Nitgħallem Kif

- Kapaċi nikkomunika l-ideat tiegħi u nippreżenta l-opinjonijiet tiegħi f'diskusjonijiet maħsuba u infurmati u fi proċessi tat-teħid ta' deċiżjonijiet.
- Kapaċi nassessja b'mod kritiku proċessi ta' bidla fis-soċjetà u nipprevedi dinja aktar ekwitabbli u sostenibbli.
- Kapaċi nidentifika l-prijoritajiet u nevalwa l-konsegwenzi possibbli ta' deċiżjonijiet u azzjonijiet differenti.
- Kapaċi nikkollabora ma' persuni li għandhom perspettivi differenti fuq dilemmi, kwistjonijiet, tensjonijiet u kunflitti minn dixxiplini/postijiet/kulturi/ġenerazzjonijiet differenti.
- Kapaċi nuża l-ambjent naturali, soċjali u mibni ta' madwari bħala kuntest u sors ta' tagħlim.
- Kapaċi ninvolvi lili nnifsi u lill-oħrajn fi kwistjonijiet tad-dinja reali biex nagħmel differenza pożittiva.

### Nitgħallem Inkun Jien

- Jiena persuna li nirrifletti b'mod kritiku u kapaċi nevalwa deċiżjonijiet, għażliet u azzjonijiet.
- Jiena responsabbli għall-azzjonijiet tiegħi u kapaċi nantiċipa, naddatta u niffaċċja l-bidla.
- Kapaċi nirrifletti fuq il-konsegwenzi tal-azzjonijiet tiegħi fuq ġenerazzjonijiet preżenti u futuri.
- Jiena sensittiv/a għad-dixxiplini u l-perspettivi diverġenti, kulturi u gruppi ta' minoritajiet, inkluż l-għarfien indiġenu u opinjonijiet globali mingħajr preġudizzji u prekunċetti.
- Jiena mmotivat/a nagħti kontribut pożittiv lil persuni oħra u l-ambjent soċjali u naturali tagħhom, lokalment u globalment.
- Jiena kapaċi nieħu azzjoni kkunsidrata b'mod kreattiv u innovattiv u nisfida suppożizzjonijiet sottostanti għal prattiki mhux sostenibbli.

### Nitgħallem Ngħix ma' Ħaddieħor

- Kapaċi ngħix f'armonija miegħi nnifsi, mal-oħrajn u mad-dinja naturali fuq firxa ta' livelli minn lokali sa globali.
- Jiena nirrispetta u ngħożż id-diversità u nisfida l-inġustizzja soċjali.
- Jiena għandi perspettiva orjentata lejn il-futur għal kif ngħix bħala ċittadin tad-dinja.
- Jiena ninvolvi lili nnifsi attivament ma' gruppi differenti matul ġenerazzjonijiet, kulturi, postijiet u dixxiplini.
- Kapaċi nippartеċipa b'mod attiv fi proċessi u ninkoraġġixxi negozjati għal futuri sostenibbli alternattivi.
- Jiena ngħin lil ħaddieħor jiċċara opinjonijiet globali differenti permezz tad-djalogu u nirrikonoxxi li jeżistu oqfsa alternattivi.
- Kapaċi nisfida prattiki mhux sostenibbli matul is-sistemi edukattivi, inkluż fuq livell istituzzjonali.

# Nitgħallem kif Nitgħallem u t-Tagħlim Koperattiv

L-għanijiet ta' Nitgħallem biex Nitgħallem huma biex l-istudenti:

- Jiffokaw fuq il-proċessi tat-tagħlim kif ukoll il-prestazzjoni finali.
- Ikollhom kunċett qawwi tat-tagħlim ibbażat fuq konvinzjoni personali biex jimmaniġġjaw it-tagħlim tagħhom stess.
- Jiksbu firxa wiesgħa ta' strateġiji għat-tagħlim.
- Jiżviluppaw strateġiji biex jippjanaw, jimmonitorjaw u jirrevedu t-tagħlim tagħhom stess.
- Isiru kompetenti fl-awtoassessjar.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### It-Tagħlim Soċjali

- Kapaċi napprezza diversi opinjonijiet u personalitajiet.
- Niddiskuti l-opinjonijiet tiegħi mal-oħrajn b'kunfidenza.
- Kapaċi niddiskuti l-ideat tal-oħrajn u nikkummenta fuq l-opinjonijiet tagħhom b'kunfidenza.
- Kapaċi nsegwi diskussjonijiet fi gruppi u nikkollabora u nagħmel sommarju ta' dak li qed jintqal jew isir.
- Kapaċi nikkollabora ma' studenti oħra bħala parti mit-tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nitgħallem billi niddisinja prodotti mal-oħrajn.
- Jiena nfittex u lest nilqa' gwida u appoġġ mill-pari u l-adulti.
- Kapaċi nitkellem mal-oħrajn fuq it-tagħlim.
- Kapaċi nisma' lill-oħrajn jitkellmu fuq it-tagħlim.
- Kapaċi niddiskuti għadd ta' suġġetti u strateġiji ta' tagħlim mal-pari.
- Kapaċi niddibatti u nappoġġja l-argumenti tiegħi mingħajr ma niġġudika u waqt li nempatizza mal-oħrajn.
- Kapaċi nitgħallem dwar il-bżonnijiet tiegħi biex nagħmel deċiżjonijiet tajbin.

### It-Tagħlim Personali

- Kapaċi nidentifika l-appoġġ u r-riżorsi li neħtieġ għat-tagħlim.
- Jiena konxju/konxja mill-mod ta' tagħlim preferut tiegħi u kapaċi nuża dan biex nippjana t-tagħlim tiegħi stess.
- Kapaċi nimmaniġġja l-għanijiet u l-ħin tiegħi b'mod effettiv fit-tagħlim.
- Inħossni kompetenti fl-immaniġġjar tat-tagħlim tiegħi.
- Jiena nilqa' rispons mingħand ħaddieħor u kapaċi nikkonsidrah għat-titjib personali tiegħi.
- Kapaċi norganizza lili nnifsi billi espliċitament inbiddel is-suppożizzjonijiet tiegħi matul iż-żmien.
- Kapaċi nsegwi l-interessi tiegħi billi dan jgħinni nirrifletti fuq 'min jien'.
- Kuntent/a li rnexxieli nagħmel biċċiet tax-xogħol diffiċli.
- Nemmen li l-isforz iwassal għas-suċċess.
- Kapaċi nirrifletti fuq l-iżbalji tiegħi u nitgħallem minnhom.

### It-Tagħlim Konjittiv

- Kapaċi niftakar billi nagħraf u nsib l-informazzjoni.
- Kapaċi norbot informazzjoni ġdida mal-għarfien eżistenti tiegħi.
- Kapaċi nanalizza informazzjoni li niltaqa' magħha.
- Kapaċi nevalwa l-għarfien f'termini tal-għanijiet tat-tagħlim u l-mod preferut ta' tagħlim tiegħi.
- Kapaċi nsolvi problemi waħdi u f'kollaborazzjoni mal-oħrajn.

- Kapaċi nassessja lili nnifsi għaliex dan jgħinni nifhem dak li naf u min jien.
- Kapaċi nassessja lili nnifsi u nkompli niżviluppa l-ideat tiegħi.
- Kapaċi nassessja l-pari tiegħi biex inqabbel dak li naf ma' dak li jaf ħaddieħor, nikseb l-għarfien ta' mudelli mentali li għandu ħaddieħor ta' kunċett partikolari u kif dawn il-mudelli mentali jevolvu biex iwasslu għall-fehim.
- Kapaċi niffoka fuq is-suġġett ewlieni u nagħmel sommarju tal-punti importanti.
- Kapaċi napplika l-għarfien u l-fehim tiegħi f'kuntesti differenti.
- Kapaċi nimmaniġġja l-ħiliet tiegħi, inkluż il-ħiliet fil-litteriżmu u fl-għadd.
- Jiena nifhem li t-tagħlim jinvolvi proċessi differenti.

### It-Tagħlim Kreattiv

- Kapaċi nieħu inizjattiva fl-iddisinjar ta' prodotti ġodda.
- Kapaċi naħseb fuq modi ġodda ta' kif nagħmel użu tajjeb mill-oġġetti.
- Kapaċi nuża l-immaġinazzjoni u l-kreattività tiegħi.
- Nippreferi nagħmel xogħol aktar ta' sfida milli nibqa' nagħmel xogħol ħafif.
- Kapaċi niffaċċja esperjenzi ġodda ta' sfida u nitgħallem minnhom.
- Kapaċi nitgħallem billi nesplora attivitajiet, esperjenzi tal-ħajja u l-ambjent fiżiku.
- Kapaċi ninvolvi ruħi f'logħob mhux ippjanat u spontanju.
- Kapaċi ninvolvi ruħi f'logħob ippjanat u bi skop.
- Nifhem li kapaċi nitjieb u nitgħallem u jekk neħel kapaċi nara x'inhuma d-diffikultajiet tiegħi, insolvi l-problemi tiegħi u nimxi 'l quddiem.

# Il-Litteriżmu

Wieħed mill-aktar aspetti importanti tal-litteriżmu f'Malta huwa l-implikazzjoni li persuna litterata tkun midħla tal-Malti u l-Ingliż. Fattur essenzjali biex niżguraw li Malta tibqa' pajjiż bilingwali huwa li niżguraw li l-istudenti tagħha jiżviluppaw kompetenzi ugwali fil-qari, il-kitba, is-smigħ u l-fehim fiż-żewġ lingwi uffiċjali mis-snin bikrin tagħhom, preferibbilment mill-kindergarten. Fattur ieħor huwa li niżguraw li l-istudenti jiżviluppaw il-ħila li jaqilbu mill-Malti għall-Ingliż (jew vice versa) skont il-bżonn tal-mument. Li niksbu litteriżmu bilingwali fl-edukazzjoni tagħna tfisser li ż-żgħażagħ tagħna jħossuhom komdi u kunfidenti jużaw iż-żewġ lingwi.

L-iżvilupp tal-litteriżmu ser ikun jeħtieġ approċċ mill-iskola kollha li jkun rifless b'mod ċar fil-politiki tal-iskola fejn ikun hemm sforz konxju biex tkun promossa komunità għal-litteriżmu matul il-kurrikulu kollu. Il-litteriżmu għat-tagħlim hu parti intrinsika mill-ħajja skolastika, u d-dominju ta' kull suġġett jista' jservi bħala kuntest li fih l-iżvilupp tal-ħiliet tal-litteriżmu jistgħu jissaħħu. Barra minn hekk, l-iskejjel għandhom jistinkaw għal ambjent għani fil-litteriżmu billi jużaw it-teknoloġija bħala pjattaforma.

Ir-relevanza tal-qari bil-vuċi u l-preżentazzjoni ta' ideat lil udjenza u l-opportunitajiet għal lingwaġġ kuntestwalizzat u r-reċtar (drama) għandhom ikunu identifikati b'mod ċar bħala komponenti tal-litteriżmu mitkellem matul il-kurrikulu. L-enfasi fuq l-importanza tat-taħdit huwa essenzjali biex ninkoraġġixxu kulturi u komunitajiet li jitgħallmu b'mod attiv.

Fir-rigward tal-qari, l-aspett divertenti u interattiv huwa importanti ħafna; l-għan tal-qari inizjalment għandu jkun għad-divertiment/interess u l-komunikazzjoni. Il-valur tad-divertiment fil-qari, li huwa marbut mill-viċin mal-attitudni u d-dispożizzjoni tal-lingwa, huwa kruċjali speċjalment fis-Snin Bikrin. Imbagħad isegwi l-ħsieb kritiku u kreattiv, fejn l-istudent dejjem aktar jieħu kontroll tat-testi f'dominji differenti u jikseb aktar għarfien.

## Il-kisbiet mit-tagħlim tas-suġġett:

### Is-smigħ u t-taħdit

- Kapaċi nitkellem f'firxa ta' sitwazzjonijiet, kemm formali u informali, inqabbel ir-reġistru u l-lingwaġġ mas-sitwazzjoni u l-udjenza.
- Kapaċi nisma' u nifhem tajjeb test mitkellem u nwieġeb jew napplika l-informazzjoni b'mod addattat b'kummenti u/jew mistoqsijiet.
- Kapaċi nuża lingwaġġ biex nippreżenta l-ħsieb tiegħi b'mod loġiku u ċar u kapaċi nitkellem biex ninvolvi udjenza waqt li nanalizza u nevalwa permezz ta' approċċ miftuħ.
- Kapaċi nuża l-lingwa mitkellma biex naqsam l-ideat tiegħi b'mod kollaborattiv, napprezza l-elementi soċjali ta' konverżazzjoni bħal nistenna sakemm imissni u nisma' dak li għandu xi jgħid ħaddieħor.

### Lingwaġġ espressiv

- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex niżviluppa l-ħsibijiet tiegħi, billi nuża kliem biex nesplora, niċċara u nikkonferma ideat.
- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex niżviluppa l-ħsibijiet tiegħi u l-ħsibijiet ta' ħaddieħor billi nikkontribwixxi għad-diskors esplorattiv tal-pari tiegħi u d-djalogu tal-għalliema tiegħi.
- Kapaċi nuża lingwaġġ espressiv biex norganizza u nipprattika ideat, argumenti u strutturi tal-lingwa biex nissintetizza u nevalwa qabel nikteb u waqt l-editjar.

### Il-qari u l-fehim

- Kapaċi niddeċifra l-kitba b'mod effettiv u b'suċċess nistabbilixxi r-rabta multisensorjali u l-fenomenu tal-għarfien bejn grafema u fonema.
- Kapaċi naqra test b'mod mexxej u nifhem x'hemm miktub, nikseb għarfien u nieħu gost fil-proċess.
- Kapaċi nagħżel testi reali, virtwali u multimedjali għad-divertiment u biex inżomm ruħi infurmat/a, nibni tifsira mit-test billi nuża kliem u informazzjoni viżiva jew bl-awdjo biex nikkonferma, nikkumplementa jew inbiddel dak li diġà naf filwaqt li nwarrab dak li huwa superfluwu.
- Kapaċi nħares lejn testi bi skop:  Jiena konxju/konxja minn dak li nittama li nikseb minnhom u kapaċi nuża mezzi ta' rkupru, verifiki u links biex insegwi temi jew ideat permezz ta' għadd ta' mezzi, inkluż testi assistiti mit-teknoloġija.
- Kapaċi nagħżel testi addattati għall-finijiet tiegħi, billi nikkunsidra l-qarrejja u l-provenjenza impliċita kif ukoll is-suġġett u l-format.
- Kapaċi nidentifika u nsegwi konvenzjonijiet tal-qari tas-suġġetti akkademiċi tiegħi, rigward il-post u l-iskop tat-testi tal-qari fit-tagħlim u nistaqsi jew naċċetta l-awtorità ta' dawn it-testi.

### Il-kitba

- Nista' nuża dak li qrajt, dak li għamilt u dak li ħassejt id-dar, l-iskola u waqt il-logħob fil-kitba tiegħi.
- Kapaċi nwassal il-ħsibijiet tiegħi b'mod qawwi u elokwenti permezz tat-taħdit u l-kitba.
- Kapaċi nagħżel lingwaġġ, reġistru, ġeneru u midjum addattati għat-testi li nikteb.
- Kapaċi nuża l-kitba f'manuskritti (bil-miktub) kif ukoll f'forma diġitali biex ninforma, nipperswadi u nagħti divertiment lill-oħrajn.
- Kapaċi nuża l-kitba biex nikkunsidra ideat u nirrifletti fuq u nikkonsolida l-ħsieb u t-tagħlim tiegħi stess. Kapaċi nsegwi konvenzjonijiet bil-miktub ta' ġeneri u suġġetti li qed nistudja.

### Il-preċiżjoni

- Kapaċi nikteb b'mod preċiż billi nuża konvenzjonijiet u regoli tal-lingwa bħal dawk stabbiliti minn Standard English / Il-Kunsill Nazzjonali tal-Ilsien Malti / l-Akkademja tal-Malti.
- Kapaċi nuża l-għarfien tiegħi tal-morfoloġija kif ukoll l-għarfien fonoloġiku tiegħi u l-memorja viżiva biex nipprova nispelli kliem mhux familjari u nagħraf kliem ortografikament ħażin.
- Kapaċi nuża firxa wiesgħa ta' punteġġjatura biex il-qarrejja jkunu jistgħu jifhmu ċar dak li qed ngħid.

### L-ippjanar u r-riflessjoni

- Kapaċi nippjana x-xogħol bil-miktub tiegħi u naħseb fuq dak li nixtieq nikkomunika qabel nibda nikteb.
- Kapaċi nifhem il-bżonn ta' abbozzar; kapaċi neditja u nagħmel il-qari tal-provi tax-xogħol tiegħi u nħalli biżżejjed żmien biex intemm biċċa xogħol.
- Kapaċi nirrifletti fuq il-kitba tiegħi u naħseb fuq kif nitgħallem l-aħjar.

Learning
Outcomes
Framework

Dan id-dokument jagħmel parti mill-Proġett ESF1.228 bl-isem 'id-Disinn tal-Qafas tal-Kisbiet mit-Tagħlim, marbut mal-programmi ta' Tagħlim u Assessjar b'rabta mat-Taħriġ' implimentat fil-Programm Operattiv II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013, parzjalment iffinanzjat mill-Fond Soċjali Ewropew tal-Unjoni Ewropea bir-rata ta' ko-finanzjament: 85% Fondi tal-UE; 15% Fondi Nazzjonali.

© Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni 2015

Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni,
Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol,
Triq l-Assedju l-Kbir, il-Furjana VLT 2000
Malta

Pubblikatur: Direttorat għall-Kwalità u l-Istandardizzazzjoni fl-Edukazzjoni

www.schoolslearningoutcomes.edu.mt

Programm Operattiv II - Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
*Insaħħu Ħilitna għall-Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar*
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Funds UE; 15% Fondi Nazzjonali

***Ninvestu fil-futur tiegħek***